



Plataformas

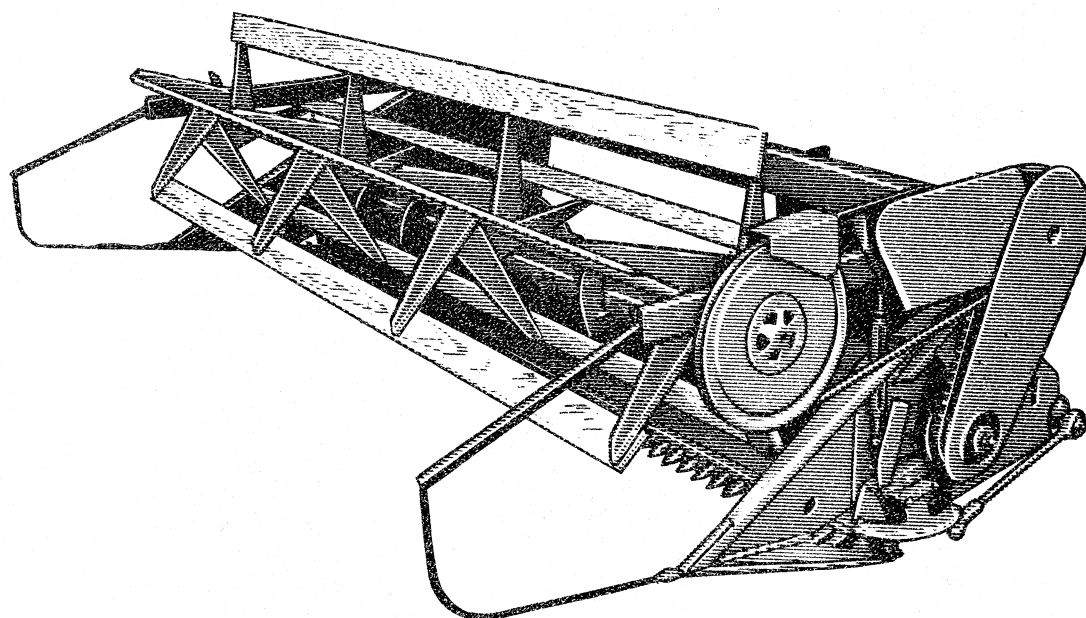
Manual del Operador

John Deere "Quik-Tatch"

OM-H84487

Para Cosechadoras

Edición K1





Al Comprador

Esta nueva plataforma ha sido cuidadosamente diseñada y manufacturada para brindarle muchos años de servicio seguro y económico. Para conservarla funcionando eficientemente, le recomendamos leer las instrucciones proporcionadas en este manual del operador. Cada sección está claramente identificada de manera que usted pueda encontrar fácilmente la información requerida, ya sea sobre la operación, lubricación o para ajustes y servicio. En el Contenido usted encontrará la ubicación de cada sección y utilice el índice alfabético para rápida referencia.

 Este símbolo preventivo de seguridad, identifica importantes mensajes proporcionados en este manual. Cuando usted vea este símbolo, esté alerta contra la posibilidad de lesiones personales y lea cuidadosamente los mensajes que se incluyen.

Además del equipo proporcionado con la plataforma, se tienen disponibles diversos aditamentos que le ayudarán a realizar un mejor trabajo

en cualesquiera condiciones del terreno o tipo de cosechas, este equipo se describe en la sección de "Aditamentos" de este manual y puede ser adquirido con el Distribuidor John Deere.

Las referencias a "lado derecho" y "lado izquierdo" se determinan colocándose de frente hacia la dirección de avance de la plataforma cuando se tiene en uso.

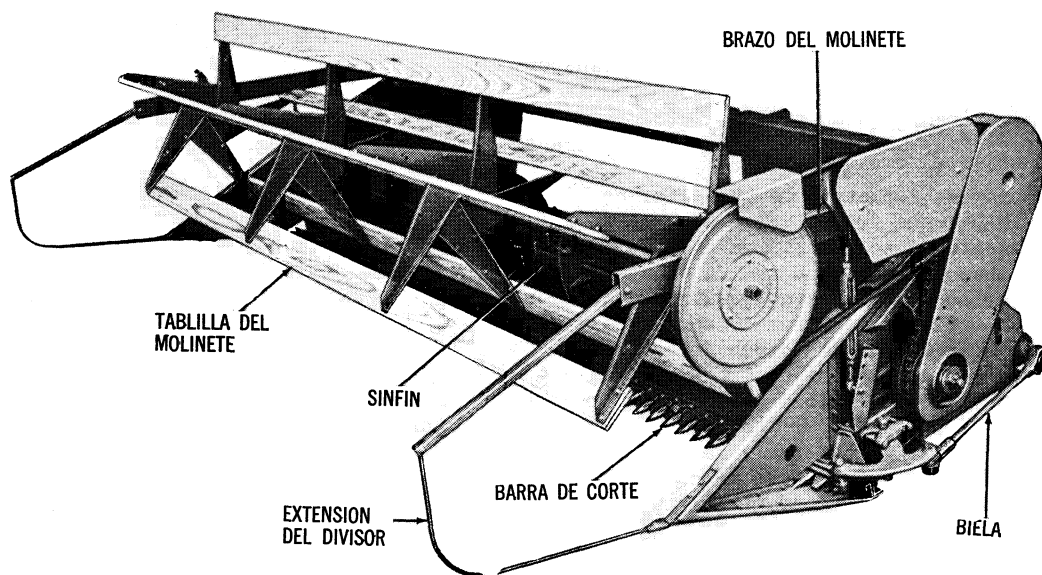
Anote los números de serie de su plataforma en el espacio que se proporciona en la página 36. Su distribuidor necesita esta información para proporcionarle un servicio rápido y eficiente cuando usted ordene piezas o aditamentos. Si su plataforma llega a necesitar partes de repuesto, solicítelas a su Distribuidor John Deere, quien le proporcionará repuestos legítimos. ¡No acepte sustitutos!

La garantía sobre esta plataforma aparece en su copia de la orden de compra, que usted debe haber recibido de su Distribuidor al adquirir la plataforma.



Contenido

	Página
Operación	2-7
Lubricación y Servicios Periódicos	2-9
Servicio	10-16
Soluciones para Ciertos Contratiempos	17-19
Almacenaje	20
Instalación	21-26
Aditamentos	27-29
Armado	30-35
Especificaciones	36
Índice	37

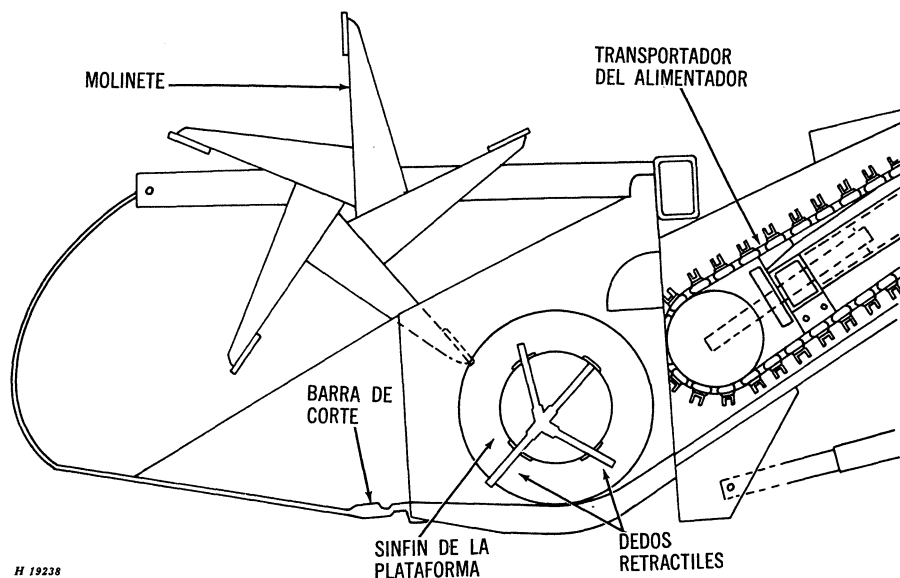


H21386

Plataforma de Corte John Deere para Cosechadoras



Operación



H 19238

La plataforma recibe la cosecha y la transporta al frente de la caja del alimentador de la cosechadora por medio de un sinfín. Dedos retráctiles en el sinfín, alimentan de material al transportador del alimentador.

La altura de la plataforma puede ser cambiada moviendo la palanca de control de altura de la plataforma situada en la columna de la dirección de la cosechadora. Como una medida de seguridad, la altura de la plataforma no puede ser cambiada a menos que el motor esté funcionando. Véase el manual del operador de la cosechadora.

En las cosechadoras así equipadas, un embrague eléctrico es conectado o desconectado por medio de un interruptor en el tablero de control, permitiendo que la plataforma y la caja del alimentador puedan ser puestas en marcha o paradas inmediatamente. Véase el manual del operador de la cosechadora.

El funcionamiento de la plataforma depende en gran parte de que se mantengan las velocidades correctas de las unidades (página 7), y la plataforma nivelada tanto como sea posible (página 15).

Cuando se vaya a dar servicio a la plataforma, úsese siempre el tope de seguridad del cilindro hidráulico (página 10).

BARRA DE CORTE

La barra de corte de una cosechadora es básicamente un juego múltiple de tijeras. Para cortar correctamente, la cuchilla deberá funcionar suavemente en la barra de corte y cada sección de la cuchilla deberá descansar en la guarda, en la posición debida para hacer un corte limpio. Esto significa que las guardas (página 11), placas de desgaste (página 12) y sujetadores de la cuchilla (página 12), deben estar en buenas condiciones y ajustadas correctamente. Si estas piezas se aflojan o se desgastan, la cuchilla morderá y destrozará los tallos en lugar de cortarlos limpiamente.

Para evitar un corte defectuoso y frecuentes congestionamientos, manténgase siempre el registro correcto de la cuchilla (página 11).

No se haga funcionar la barra de corte más cerca del suelo de lo necesario para cortar toda la cosecha. Consérvese la barra de corte lo más nivelada posible todo el tiempo (página 13).

MOLINETE

Las aspas del molinete toman las plantas y las retienen hasta que son cortadas por la cuchilla, y luego pasan el material al sinfín de la plataforma. El molinete debe conservarse nivelado, a la altura apropiada y a la velocidad correcta, para alimentar de manera continua y uniforme el material cortado al sinfín de la plataforma.

Ajústese el molinete de manera que, al estar las aspas en su posición más baja, peguen inmediatamente abajo de las espigas de grano más bajas, y ligeramente adelante de la cuchilla.

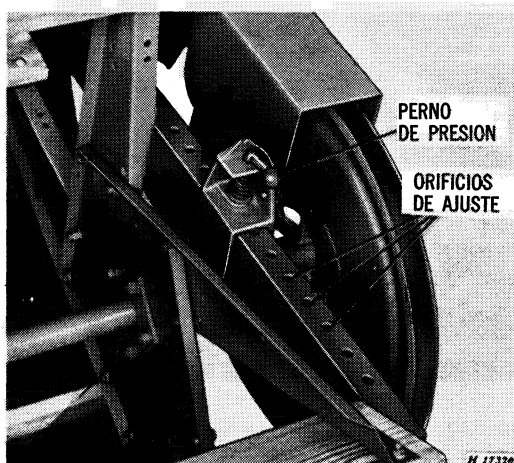
En cosechas caídas y bastante enredadas, el molinete debe ser ajustado de manera que libre apenas la cuchilla y el sinfín de la plataforma. En esta posición, el material es barrido hacia atrás dentro del sinfín de la plataforma.

Selecciónese una velocidad del molinete que vaya de acuerdo con las condiciones de la cosecha. Manténgase la velocidad lo más rápida posible sin que destruya el grano o enganche la paja sobre la parte superior del molinete. Por lo general, cuando la velocidad de avance es baja, la del molinete también debe serlo.

Ajústese la velocidad del molinete colocando la cadena de mando del mismo sobre diferentes ruedas dentadas de mando y mandadas (páginas 4 y 5).

Ajustes del Molinete

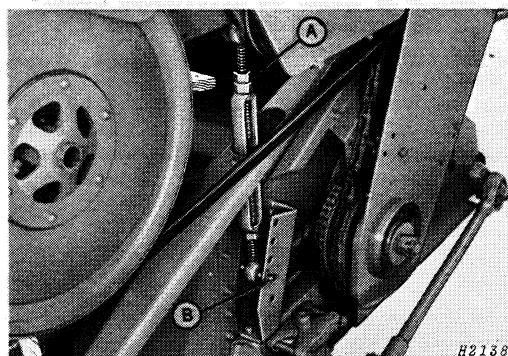
Ajuste Hacia Adelante y Hacia Atrás



Los brazos de soporte del molinete tienen una serie de orificios para permitir que el molinete sea movido hacia adelante o hacia atrás. Tírese hacia arriba del perno con resorte, muévase el molinete a la posición deseada y reinstálese el perno. Téngase cuidado de que el ajuste sea igual en ambos lados.

Revísese la tensión de la correa de mando y ajústese si es necesario. Página 14.

Ajuste de Altura (Control Manual)



Los torniquetes de los brazos del molinete, situados en cada extremo de la plataforma de corte, se usan para ajustar el molinete hacia arriba o hacia abajo. Aflójese la tuerca de seguridad "A", gírese el torniquete y vuélvase a apretar la tuerca de seguridad "A".



PRECAUCION: El brazo del molinete es muy pesado y deberá colocarse apoyado al ser quitado el perno.

El molinete también puede ser ajustado quitando el perno "B" y reinstalándolo a la altura deseada.



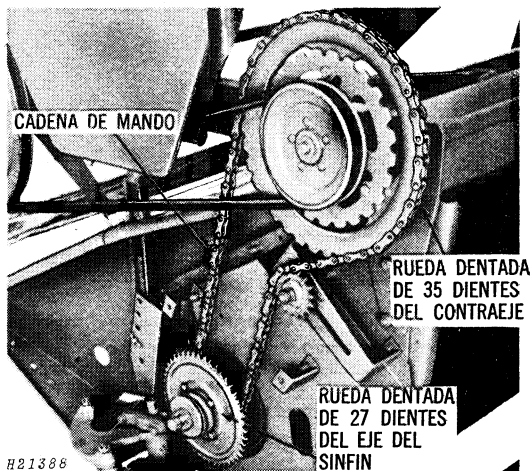
Velocidades del Molinete

La velocidad del molinete puede ser cambiada poniendo la cadena de mando en diferentes combinaciones de ruedas dentadas de mando en el eje del sinfín y de ruedas dentadas mandadas en el contraeje. Cuando se cambie la velocidad del molinete, póngase siempre la cadena de mando en la rueda dentada interior en el eje del sinfín. Las dos ruedas dentadas del eje del sinfín son intercambiables para asegurar la alineación correcta de la cadena de mando (página 5). Las ruedas den

tadas del contraeje deben también ser colocadas en la posición correcta (página 5).

Siempre que se use la rueda dentada de 47 dientes en el eje del sinfín, deberá ser cambiada la posición del soporte delantero para el escudo, como se muestra abajo.

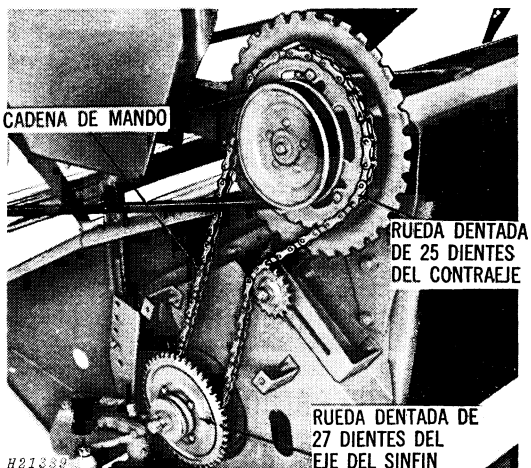
NOTA: Los escudos fueron quitados para mayor claridad de las ilustraciones.



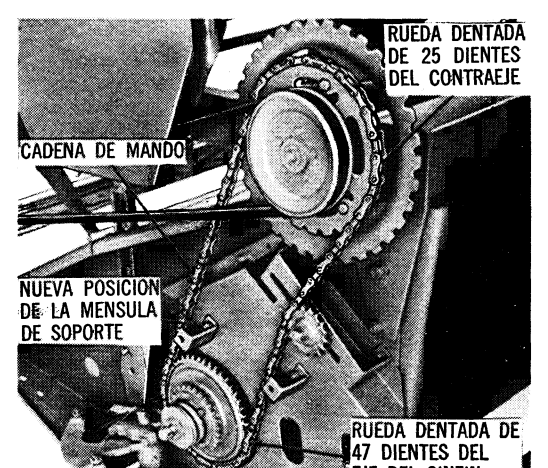
26 rpm



46 rpm



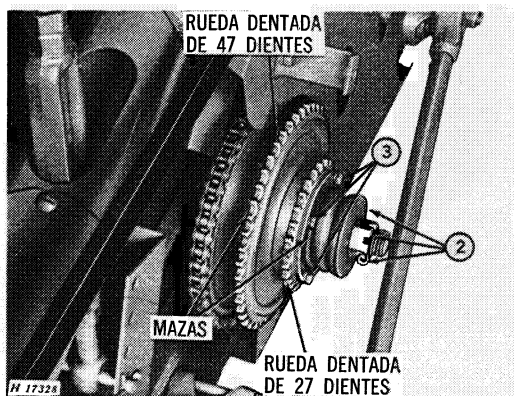
36 rpm



63 rpm

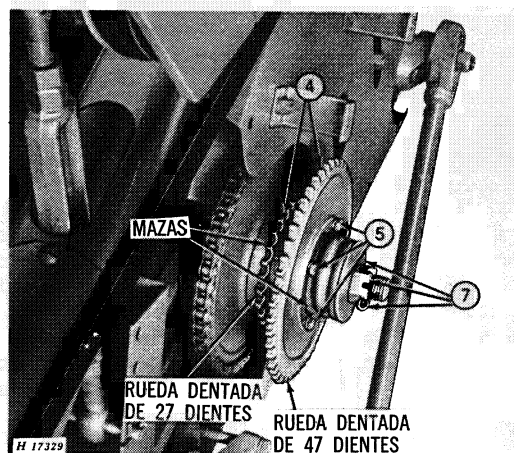
Intercambio de las Ruedas Dentadas del Eje del Sinfín

1. (No se ilustra) Quítese el escudo del mando del molinete y la cadena de mando.



2. Quítese la claveta, la tuerca ranurada y la arandela acopada.

3. Quítese los cuatro prisioneros y deslícen se ambas ruedas dentadas hacia afuera del eje del sinfín.



4. Deslícese primero la rueda dentada deseada en el eje, con la maza ancha hacia adentro; luego deslícese la segunda rueda dentada, con la maza ancha hacia afuera.

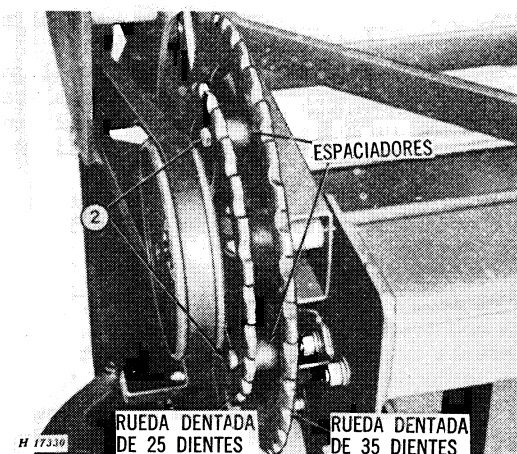
5. Instálense los prisioneros y apriétense.

6. (No se ilustra) Instálase la cadena de mando (Agréguense o quítense eslabones a la cadena, según se requiera) y ajústese la tensión (página 14).

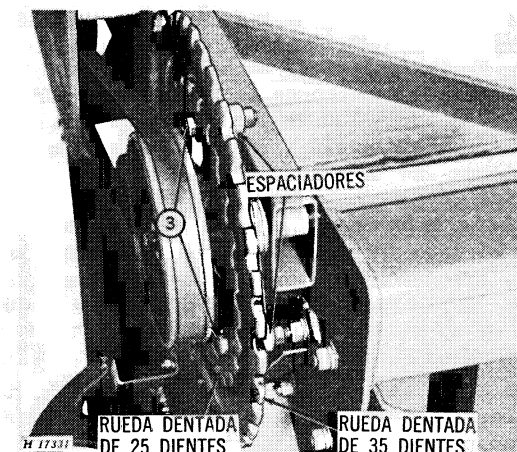
7. Instálase la arandela acopada, la tuerca ranurada y la claveta. Instálase el escudo del mando del molinete.

Cambio de Posición de las Ruedas Dentadas del Contraeje

1. (No se ilustra) Quítese el escudo del mando del molinete y la cadena de mando.



2. La ilustración superior muestra la rueda dentada de 25 dientes en posición de mando. Para cambiarla por la rueda dentada de 35 dientes, quítense los tres prisioneros y los espaciadores de entre las dos ruedas dentadas.



3. Instálense los prisioneros con los espaciadores en la parte trasera de la rueda dentada de 35 dientes. Apriétense los prisioneros.

4. (No se ilustra) Instálase la cadena de mando (agréguense o quítense eslabones, según se requiera) y ajústese la tensión (página 14). Instálase el escudo del mando del molinete.

5. Cuando se cambie nuevamente a la rueda dentada de 25 dientes, vuélvanse a colocar los espaciadores entre las ruedas dentadas.

SINFÍN DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Se requiere un espacio libre de 3.2 a 15.9 mm (1/8" a 5/8") entre la espiral del sinfín y el fondo de la plataforma y entre la espiral del sinfín y el despojador, para la mayoría de las cosechas y condiciones, para obtener una alimentación regular y uniforme.

Si el sinfín está muy alto o no tiene la misma relación en ambos extremos, el material será llevado alrededor del sinfín y no será alimentado correctamente al transportador del alimentador.

Al recolectar cosechas de tallos gruesos o hileras abundantes, puede hacerse necesario levantar el sinfín.

Ajuste de Altura del Sinfín

En el lado derecho de la plataforma, aflojense las dos tuercas "A". Para elevar el sinfín, aflojese la tuerca "B" y apriétese la tuerca "C", y para descenderlo, aflojese la tuerca "C" y apriétese la tuerca "B".

En el lado izquierdo, aflojense las tuercas "A" y la tuerca "B". Para elevar el sinfín, apriétese el tornillo "C" y para descenderlo, aflojese el mismo tornillo. Apriétense las tuercas "A" y la tuerca "B".

IMPORTANTE: Manténgase nivelado el sinfín y compruébese si hay amplio espacio libre para los dedos del sinfín, así como espacio adecuado entre la espiral del sinfín y el despojador. Revíse la tensión de la cadena de mando.

Ajuste Hacia Adelante y Hacia Atrás

En el lado derecho de la plataforma, aflojense los dos tornillos "D" en el soporte de ajuste. Muévase el sinfín a la posición necesaria y apriétense las tuercas.

NOTA: Téngase cuidado de no alterar el ajuste de altura de los dedos.

En el lado izquierdo, muévase el sinfín hacia atrás, aflojando la tuerca "D" y apretando la tuerca "E", y hacia adelante, aflojando la tuerca "E" y apretando la tuerca "D".

Ajuste de Espacio Libre de los Dedos

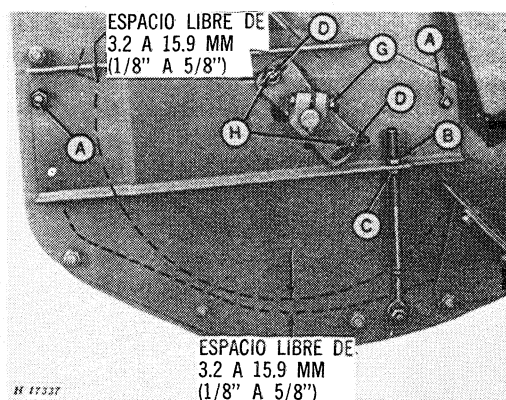
Los dedos retráctiles del sinfín son ajustables para obtener la mejor acción alimentadora al transportador del alimentador.

Manténgase una distancia igual entre los cojinetes terminales de los dedos y las palancas acodadas en los dedos, como se muestra en la ilustración. Aflojense las tuercas de seguridad "F" y "G" y muévase el eje hacia adentro o hacia afuera, según se requiera. Luego, asegúrese el eje en su posición, apretando las tuercas de seguridad "F" y "G".

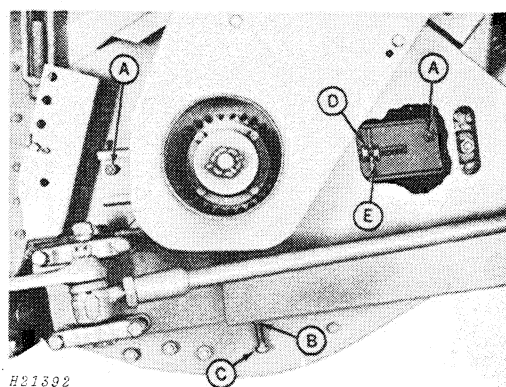
Ajuste de Altura de los Dedos

En el lado derecho de la plataforma, aflojense los dos tornillos "H". Para mover los dedos extendidos hacia abajo en el tubo del sinfín, pivótese la parte superior del soporte hacia adelante. Apriétense las tuercas "H". Los dedos deben librar el fondo de la plataforma por 3.2 a 6.3 mm (1/8" a 1/4"). Para mover los dedos hacia arriba, inviértase el procedimiento.

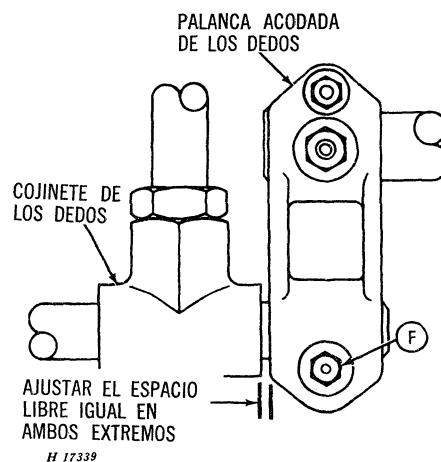
NOTA: Téngase cuidado de no modificar el ajuste hacia adelante y hacia atrás del sinfín.



Lado derecho



Lado izquierdo



VELOCIDADES DE OPERACION

Descripción	Velocidad	Página
Molinete	26 - 63 rpm	4
Cuchilla	465 ciclos por minuto	11
Cuchilla y Contraeje de la Plataforma:		
Cosechadoras 3300, 4400, 6600 y 7700	465 rpm	---
Cosechadoras 45, 55, 95 y 105	470 rpm	---
Sinfín de la Plataforma	177 rpm	6

REGLAS DE SEGURIDAD



Estudie cuidadosamente estas recomendaciones e insista en que sean seguidas por los que trabajan con usted y para usted.

Toda la maquinaria deberá ser operada solamente por personas responsables y capacitadas.

Nunca se limpie, lubrique o ajuste la plataforma mientras esté en movimiento.

La ropa usada por el operador de la cosechadora debe ser relativamente ajustada al cuerpo. Nunca se use ropa suelta que pudiera ser atrapada por las partes en movimiento de la máquina.

Asegúrese que no haya nadie cerca de la cosechadora antes de poner en marcha el motor de la cosechadora, para evitar que pueda ser golpeado por las piezas en movimiento.

Antes de hacer algún trabajo en la plataforma, desconéctese siempre el mando y apáguese el motor de la cosechadora.

Téngase cuidado de mantener los escudos y las guardas colocados en su lugar y en buenas condiciones, antes de empezar a trabajar en el campo.

Nunca se intente quitar alguna obstrucción de la plataforma a menos que la cosechadora esté parada y el motor apagado.

Los escapes de fluido hidráulico bajo presión pueden tener la fuerza suficiente para penetrar la piel, causando serias lesiones personales. Antes de desconectar los conductos, elimínese toda la presión. Antes de aplicar presión al sistema, compruébese que todas las conexiones están apretadas y que los conductos y mangueras no estén dañados. Un escape de fluido por un orificio muy pequeño es casi invisible. Usese un pedazo de cartón o madera para localizarlo en vez de las manos.

En caso de alguna lesión por un escape de fluido, consúltese a un doctor inmediatamente. Si no se recibe un tratamiento médico adecuado inmediatamente, se puede sufrir una severa infección o reacción.



Lubricación y Servicios Periódicos

SIMBOLOS		
	Lubricar cada 5 horas de operación con Lubricante John Deere de Uso Múltiple o una grasa equivalente de tipo de uso múltiple.	ple o una grasa equivalente de tipo de uso múltiple.
	Lubricar cada 10 horas de operación con Lubricante John Deere de Uso Múltiple.	
		Aceitar cada 50 horas de operación con Aceite SAE 30.

LUBRICAR SEGUN SE REQUIERA



PRECAUCION: Nunca se lubrique o se de servicio a la plataforma mientras el motor de la cosechadora esté funcionando.

Cadenas

Las cadenas deben ser lubricadas a intervalos frecuentes, con aceite SAE 30. Opérense las cadenas durante varios minutos de manera que estén calientes cuando sea aplicado el aceite.

NOTA: Con el Distribuidor John Deere se pueden adquirir latas en aerosol de Lubricante para Cadenas genuino John Deere (No. de Pieza PT508). Este es un lubricante ideal para cadenas de mando de rodillos.

Cuchilla

La cantidad de lubricante que debe ser usada en la cuchilla, depende de las condiciones bajo las cuales se está trabajando. Cuando el corte del grano se está haciendo alto cerca de las espigas, y la barra de corte se lleva colocada a alguna distancia del suelo, se puede hacer una lubricación abundante con aceite SAE 30. En muchas condiciones cuando la barra de corte debe operar cerca del suelo, o en terrenos arenosos, es mejor no usar aceite, excepto una pequeña cantidad en los sujetadores de la cuchilla.

¡CONSERVENSE LIMPIOS LOS LUBRICANTES SIEMPRE!

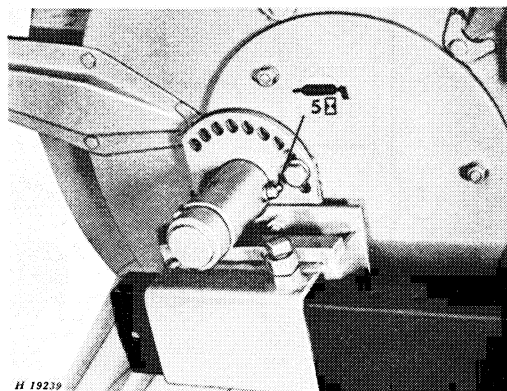
Utilícense solamente lubricantes de alta calidad que hayan sido conservados en recipientes limpios. Límpiense toda la grasa y el polvo antes de quitar las tapas o tapones de llenar.

CADA 5 HORAS

Caja del Eje del Molinete Recolector o de Tablillas - Ambos Lados



Molinete de tablillas

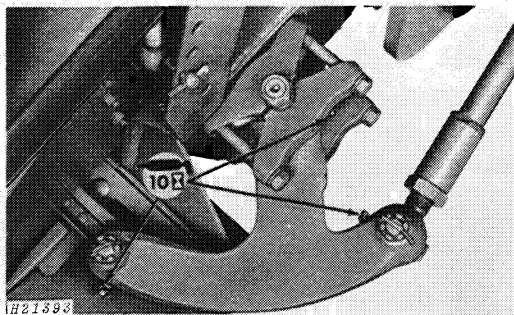


Molinete recolector

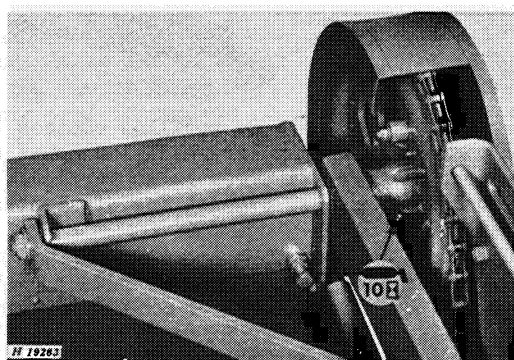
CADA 10 HORAS

Realizar todos los servicios de lubricación para cada 5 horas.

Biela de Mando de la Cuchilla, Palanca Angular y Cabezal de la Cuchilla



Mando del Molinete



Correa de Mando del Molinete

Revisar la tensión, página 14.

Cadena de Mando del Molinete

Revisar la tensión, página 14.

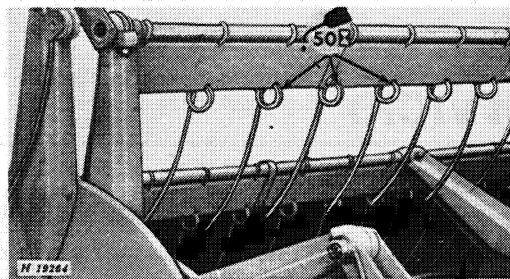
Cadena de Mando del Sinfín de la Plataforma

Revisar la tensión, página 14.

CADA 50 HORAS

Realizar todos los servicios periódicos y de lubricación para cada 5 y 10 horas.

Espirales de los Dedos del Molinete Recolector



Barra de Corte y Cuchilla

- Revisar que no haya secciones rotas, página 11.
- Revisar el registro, página 11.
- Revisar el alineamiento, página 13.
- Revisar las guardas, página 11.
- Revisar los sujetadores de la cuchilla, página 12.
- Revisar las placas de desgaste, página 12.

CADA 100 HORAS

Realizar todos los servicios periódicos y de lubricación para cada 5, 10 y 50 horas.

Plataforma

Revisar el nivel, página 15.

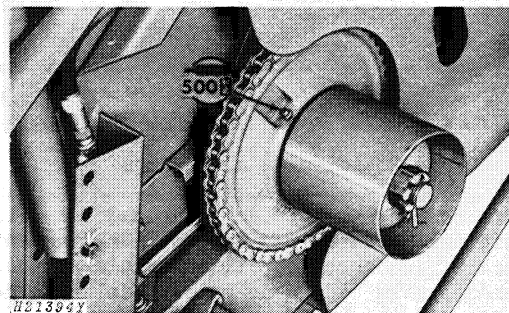
Palanca Angular

Revisar el ajuste, página 10.

CADA 500 HORAS O ANUALMENTE

Realizar todos los servicios periódicos y de lubricación para cada 5, 10, 50 y 100 horas.

Embrague Deslizante del Sinfín de la Plataforma



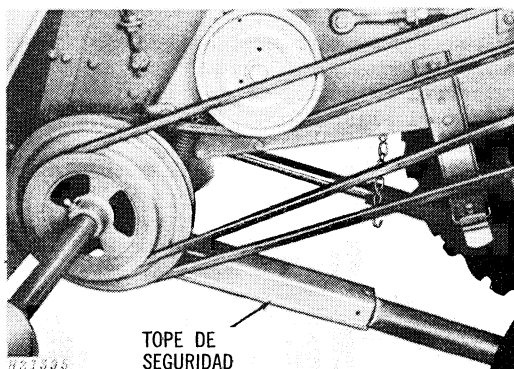
Quítese el tapón tubular e instálase el niple de engrase. Después de haber realizado la lubricación, reinstálase el tapón tubular para evitar la frecuente lubricación del embrague deslizante.



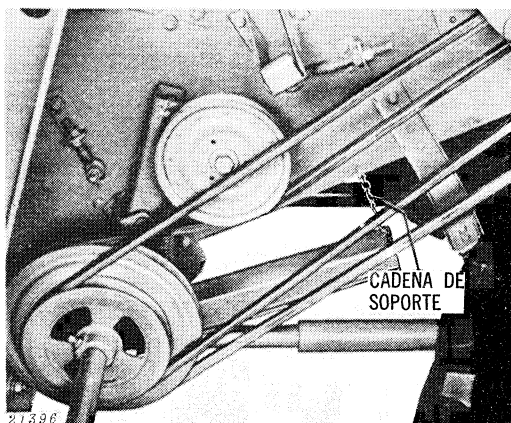
Servicio

TOPE DE SEGURIDAD DEL CILINDRO HIDRAULICO

! PRECAUCION: Cuando se haga algún trabajo debajo de la plataforma, colóquese siempre el tope de seguridad del cilindro hidráulico en su posición de aseguramiento.



Posición de aseguramiento

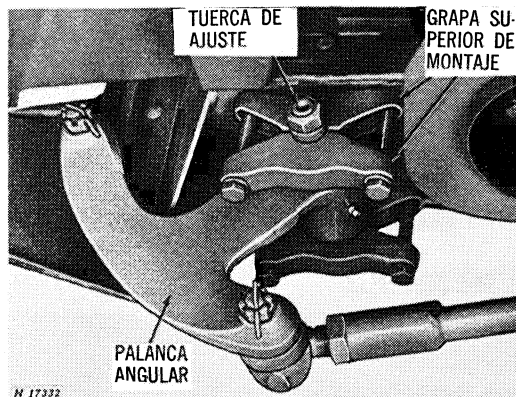


Posición de almacenaje

Para colocar el tope de seguridad del cilindro hidráulico en su posición de aseguramiento, primero extiéndanse los cilindros hidráulicos. Desconéctese la cadena de soporte del tope de seguridad y colóquese este último en posición sobre el vástago del pistón. Después de completar el trabajo en la plataforma, sujétese el tope de seguridad o la cadena de soporte para su almacenaje.

BARRA DE CORTE

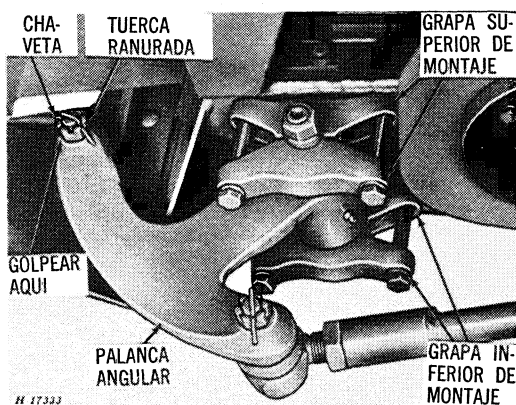
Ajuste del Cojinete de la Palanca Angular



Revísese el cojinete de rodillos cónicos (situado en la palanca angular) cada 100 horas de operación, para ver si tiene juego vertical. Si esta condición existe, háganse los siguientes ajustes:

Aflójense los tornillos de montaje de la abrazadera superior y apriétense la tuerca de ajuste hasta que el juego desaparezca. Apriétense nuevamente los tornillos de montaje de la abrazadera.

Remoción e Instalación de la Cuchilla.



Para quitar la cuchilla, quítese la chaveta y la tuerca ranurada de la cabeza de las cuchillas. Aflojense los prisioneros en la abrazadera inferior de montaje. Quítese la abrazadera superior de montaje. Aplíquese a la palanca angular un fuerte golpe con un martillo en la cabeza de las cuchillas, para hacer que se afloje el "aseguramiento cónico". Levántese la palanca angular separándola de la cabeza de las cuchillas y tírese de la cuchilla hacia afuera de la barra de corte.

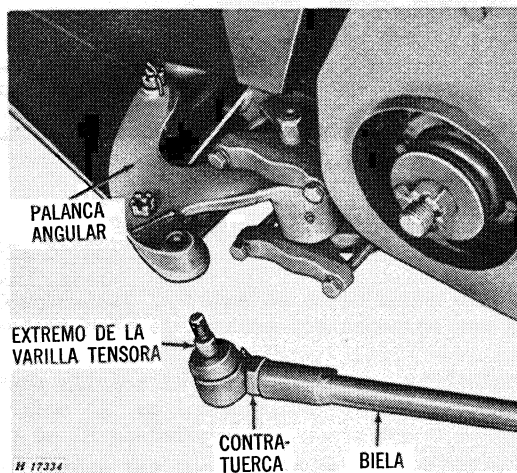
Para instalar la cuchilla, inviértase el procedimiento anterior.

IMPORTANTE: Debe tenerse mucho cuidado de alinear las secciones de la cuchilla dentro de las ranuras de las guardas, para que las secciones no se atoren. Después de centrar las secciones, apriétense los cuatro prisioneros en las abrazaderas de montaje.

Registro de la Cuchilla

La cuchilla estará en su registro correcto, cuando las secciones pasen a una distancia igual a través de las guardas adyacentes en cada extremo del recorrido de la biela. Si no es así, el corte será incompleto en un recorrido y excesivo en el otro, dando por resultado un corte deficiente y el material se acumulará con frecuencia en la cuchilla.

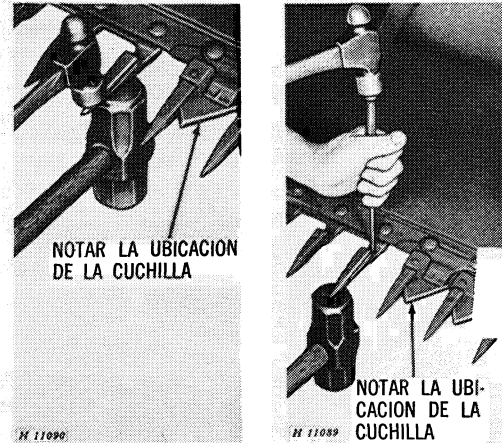
Para ajustar el registro, quítese la chaveta del extremo de la varilla tensora y aflojese la tuerca. Puede hacerse necesario utilizar un martillo de plomo o alguna herramienta especial para hacer que se afloje la varilla tensora y se separe de la palanca angular. Quítese la tuerca y descuéndase el extremo de la varilla tensora de la biela.



Aflojese la tuerca de seguridad de 3.8 cm (1-1/2") y gírese el extremo de la varilla tensora las vueltas completas que sean necesarias en una dirección o en la otra. Cada vuelta completa equivale a un ajuste de 1.6 mm (1/16"). Conéctese nuevamente la varilla tensora a la palanca angular, revísese el registro y apriétese la tuerca de seguridad.

IMPORTANTE: El extremo de la varilla tensora, debe ajustarse libremente dentro del orificio ahusado en la palanca angular para evitar que se rompa la biela. Si fuere necesario, dóblese ligeramente la biela para hacer que el extremo de la varilla tensora ajuste libremente en el orificio ahusado.

Alineación de las Guardas



Bajando las guardas

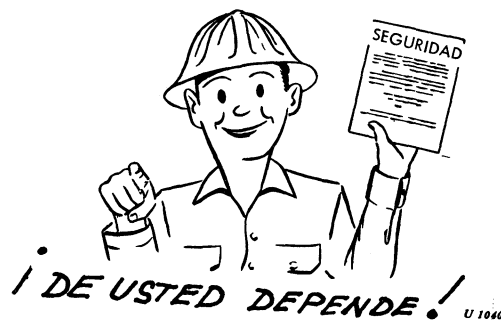
Subiendo las guardas

NOTA: Antes de alinear las guardas, asegúrese que la barra de corte esté alineada (página 13).

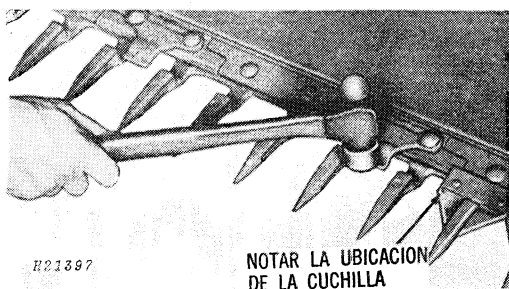
Ajustese cada guarda hacia arriba o hacia abajo, según se requiera para obtener un corte limpio entre la sección de la cuchilla y la guarda. Apriétense el tornillo respectivo al ir alineando cada guarda.

NOTA: El labio de la guarda debe quedar paralelo con la orilla de corte de la misma.

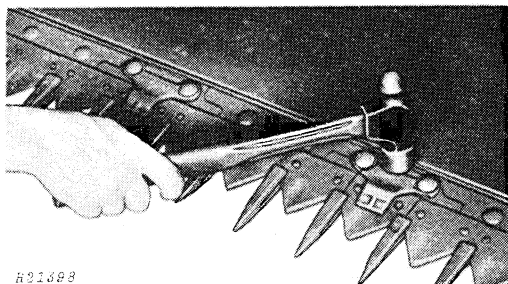
Si es necesario cambiar guardas, téngase cuidado que las nuevas guardas queden también alineadas para asegurar un corte limpio.



BARRA DE CORTE - Continuación

Ajuste de los Sujetadores de la Cuchilla

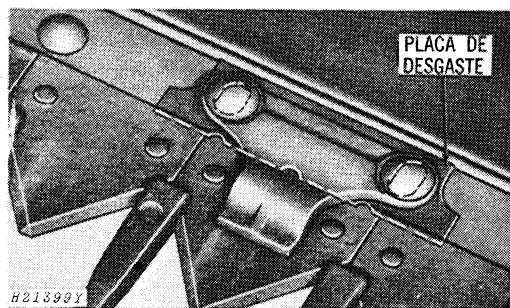
Ajuste del sujetador de la cuchilla
hacia abajo



Ajuste del sujetador de la cuchilla
hacia arriba

Los sujetadores de la cuchilla deben evitar que las secciones se levanten de las guardas y al mismo tiempo, permitir que la cuchilla se deslice sin atorarse. Ajustense los sujetadores de la cuchilla después de que hayan sido alineadas las guardas. Nunca se doble hacia abajo un sujetador cuando la cuchilla esté debajo de él. Aplíquense golpes ligeros a los sujetadores hacia arriba o hacia abajo, hasta que la cuchilla se deslice debajo de ellos sin atorarse.

Si un sujetador de la cuchilla está demasiado apretado, aplíquese un golpe al mismo, entre los tornillos. Después de ajustar los sujetadores, acéitense y compruébese si la cuchilla trabaja libremente.

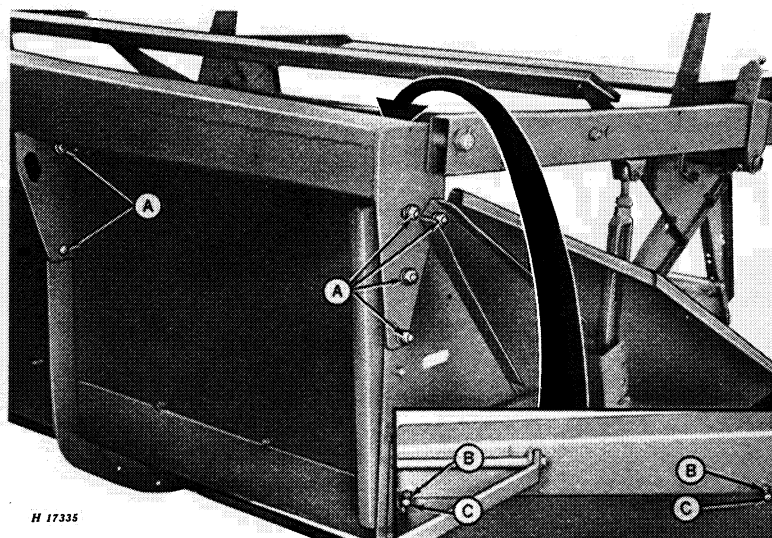
Ajuste de las Placas de Desgaste

Las placas de desgaste van colocadas en toda la longitud del dorso de la cuchilla y son ajustables para compensar el desgaste del dorso. Los bordes volteados hacia abajo de las placas de desgaste, deberán quedar alineados uno con el otro, para proporcionar al dorso de la cuchilla una superficie recta de apoyo en toda su longitud.

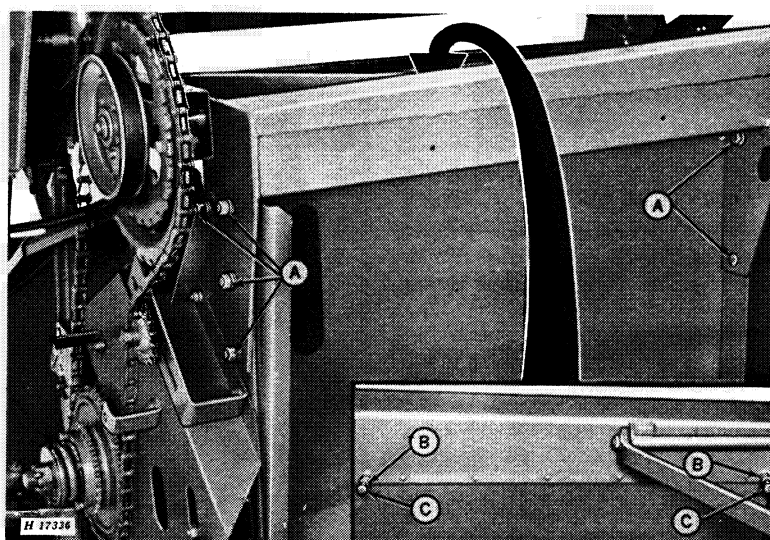
Sosténgase la cuchilla hacia adelante empujando con los dedos y ajústense las placas de desgaste manualmente contra el dorso de la cuchilla. No se acomoden con un martillo ni se levanten con un destornillador. Después de mover las placas de desgaste hacia adelante o después de cambiarlas, téngase cuidado de apretar firmemente los tornillos de las guardas.

.El mejor dispositivo de seguridad del mundo, es un operador cuidadoso.

Alineación de la Barra de Corte



Extremo derecho de la plataforma de 5.49 metros (18 pies) o más grande



Extremo izquierdo de la plataforma de 5.49 metros (18 pies) o más grande

NOTA: Antes de intentar alinear la barra de corte, asegúrese que la plataforma esté nivelada (página 15).

Desciéndase la barra de corte sobre el bloque de madera bajo el extremo que necesite ser alineado.

Para alinear la barra de corte, aflójense los tornillos "A" en los ángulos "J" del extremo derecho de la plataforma.

Aflójense las tuercas de seguridad "B" y gírense los tornillos de ajuste "C" en el frente de la plataforma. Gírense los tornillos "C" ("como el reloj") para elevar el extremo de la plataforma y ("contra el reloj") para descenderlo. Ajustense los ángulos "J" intermedios como a la mi-

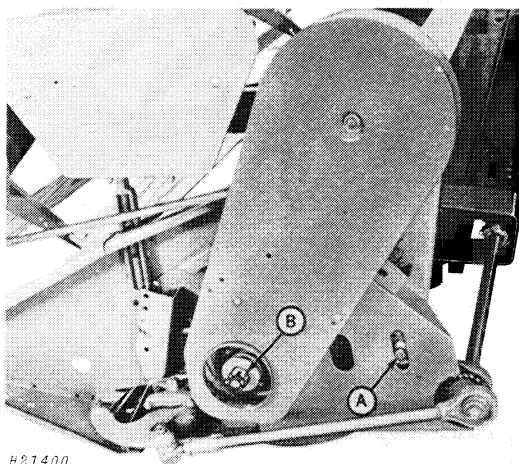
tad de los ángulos "J" exteriores.

Apriétense las tuercas de seguridad "B" en los tornillos de ajuste y apriétense los tornillos "A" en los ángulos "J".

Repítase el procedimiento anterior en el extremo izquierdo de la plataforma.

NOTA: En las plataformas de 4.88 metros (16 pies) o más chicas, solamente dos ángulos "J" (uno en cada extremo de la plataforma) pueden ser ajustados.

SINFÍN DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Ajuste de la Cadena de Mando del Sinfín

H21400

Aflójese la tuerca "A". Ajústese la rueda dentada hacia arriba, lo que sea necesario, y luego vuélvase a apretar la tuerca "A". La cadena estará correctamente ajustada cuando opere sin subirse o brincar los dientes de la rueda dentada.

Ajuste del Embrague Deslizante

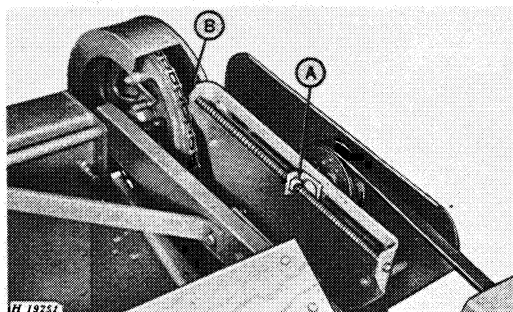
Quítese la chaveta y gírese la tuerca "B" hacia adentro o hacia afuera del eje, según se requiera. Reinstálese la chaveta.

Ajústense los resortes del embrague solamente con la tensión suficiente para que el embrague trabaje sin deslizarse. Ajústese el embrague deslizante dejándolo flojo primero y luego, váyase apretando gradualmente, hasta determinar la tensión apropiada de operación. No se apriete la tuerca más de media vuelta cada vez. Si el embrague deslizante llega a sufrir desgaste, puede colocarse una arandela grande de calibre 16, detrás del resorte para aumentar la tensión.

No se aumente la tensión hasta un punto en que el embrague no se deslice.

Si la plataforma de corte va a estar almacenada por largo tiempo, aplíquese una capa de grasa SAE de Tipo de Uso Múltiple a las mordazas del embrague deslizante, para evitar la corrosión. Cuando la plataforma de corte vaya a ser operada nuevamente, límpiase el embrague deslizante y téngase cuidado de poner grasa en la cavidad de los mismos después de limpiarlos. Ajústese para la tensión correcta de operación.

MOLINETE

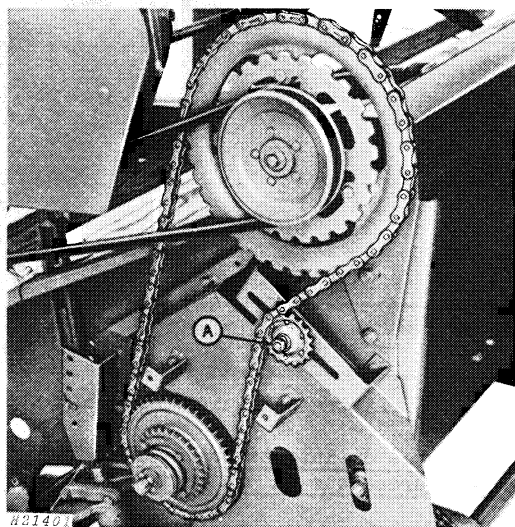
Ajuste de la Correa de Mando

H21401

Cuando se cambie el molinete de una posición a otra, puede requerirse ajustar la tensión de la correa de mando.

Sosténgase la tuerca "A" con una llave y gírese el tornillo "B" hasta que la correa tenga la suficiente tensión para que trabaje sin patinarse.

IMPORTANTE: La correa de mando hace las veces de un embrague deslizante y deberá patinarse bajo condiciones extremas.

Ajuste de la Cadena de Mando

H21401

Ajústese la cadena de mando con la suficiente tensión para que no se suba o brinque sobre los dientes de la rueda dentada.

Aflójese la tuerca "A" y muévase el tensor hacia adelante, según se requiera. Apriétese nuevamente la tuerca "A".

NIVELACION DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Revísese la plataforma de corte por lo menos cada dos semanas, o con más frecuencia si es necesario, para asegurarse que esté nivelada. Cuando sea sujeta la plataforma a la caja del alimentador, revísese siempre para asegurarse que quede nivelada.

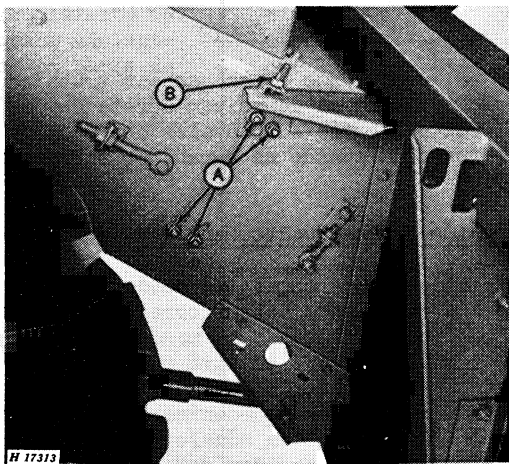
COSECHADORAS 3300, 4400, 6600 y 7700

Elévese la plataforma hasta media altura.

Tómese una posición aproximadamente a 5 metros (15 pies) directamente enfrente de la plataforma.

Compárese la parte inferior de la plataforma con el eje delantero.

IMPORTANTE: Compruébese que los neumáticos estén inflados a la misma presión, para que el ajuste de nivelación sea correcto. Véase la tabla de presión de aire de los neumáticos en el manual del operador de la cosechadora.



Si la plataforma no está nivelada, descíndase sobre un bloque de madera colocado debajo del extremo que necesita ser levantado.

Aflójense las cuatro tuercas "A" en el lado derecho de la caja del alimentador.

Para levantar el extremo derecho de la plataforma, aflójese la tuerca "B".

Para levantar el extremo izquierdo de la plataforma, apriétese la tuerca "B". Cuando se obtenga el nivel correcto, apriétense las tuercas "A".

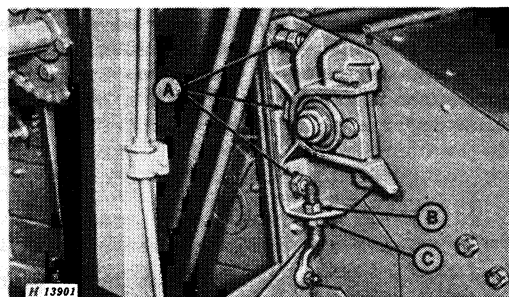
Cosechadoras 45, 55, 95 y 105
Equipadas con Caja Intermedia
del Alimentador

Elévese la plataforma hasta media altura.

Tómese una posición aproximadamente a 5 metros (15 pies) directamente enfrente de la plataforma.

Compárese la parte inferior de la plataforma con el eje delantero.

IMPORTANTE: Compruébese que los neumáticos estén inflados a la misma presión, para que el ajuste de nivelación sea correcto. Véase la tabla de presión de aire de los neumáticos en el manual del operador de la cosechadora.



Si la plataforma no está nivelada, háganse los ajustes siguientes:

Aflójense los tres tornillos "A" que sujetan el soporte de pivote del lado derecho al separador.

Aflójese la tuerca de seguridad "B" en el tornillo de ajuste.

Gírese la tuerca de ajuste "C" hacia arriba para elevar el lado derecho de la plataforma, o hacia abajo para descenderlo.

Cuando la plataforma esté paralela con el tubo del eje delantero, apriétense los tornillos "A".

IMPORTANTE: Estos tornillos deberán mantenerse apretados.

Apriétese la tuerca de seguridad "B".

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CORREAS "V"

Las correas "V" transmiten la fuerza por medio de fricción y de una acción de cuña en contra de las poleas. Las correas están, por lo tanto, sujetadas a desgaste por causa de cargas pesadas periódicas, y deben ser revisadas con frecuencia para ver si su desgaste es normal. Todas las correas y las poleas se gastan con el uso. El desgaste normal puede reconocerse por ser uniforme tanto en la correa como en los lados de la polea.

NOTA: Un pequeño deshebramiento alrededor del lugar donde está unida la correa, no indica falla prematura. Córtese el deshebramiento si la cubierta se despega en el punto de unión. Revísele si existen algunas de las posibles causas de un desgaste desusual de las correas, como sigue:

Poleas Defectuosas

Examinense las poleas para ver si sus laterales están deformados o desportillados. Revísele también si su desgaste es excesivo. Las poleas dañadas causan un rápido desgaste a las correas. Una polea deformada le resta efectividad a la acción de la correa. Cámbiense las correas que tengan cualquiera de los defectos mencionados.

Poleas Sucias

Compruébese que no se haya acumulado tierra o impurezas en el interior de las poleas, ya que esto puede causar una excesiva vibración. Desáljese la tierra que se haya acumulado.

La vibración puede ser causada también por correas a las que se les hayan formado protuberancias. Cámbiense las correas que tengan esta condición por otras de la longitud correcta y del tipo recomendado por la fábrica.

Instalación de las Correas "V"

Siempre que una correa se rompa, tenga un desgaste excesivo o cualquiera otra falla, compruébese inmediatamente cual fue la causa. Después de corregir ésta, instálase la nueva correa aflojando los tornillos de montaje o quitando la polea.

IMPORTANTE: Al instalar una correa, nunca trate de forzarse por sobre el borde de la polea haciendo palanca, ya que esto puede causar que se rompan las cuerdas de la correa y acortar su duración. Móntese la correa dentro de la polea con las manos.

Limpieza de las Correas "V"

PRECAUCION: No se intente limpiar las correas mientras la cosechadora esté funcionando.

Límpiese las correas frotándolas con un trapo limpio. Límpiense inmediatamente cualquier grasa o aceite que se haya derramado. Evítese el uso de solventes, ya que éstos ablandarán los materiales de las correas.

No se usen compuestos antipatinantes en las correas, ya que éstos mejoran su acción sólo temporalmente, en cambio ablandan los materiales de las correas y eventualmente causan su deterioro y acortan su duración.

CUIDADO DE LAS CADENAS

Todos los sistemas de mando por medio de cadenas tienen tensores. Los tensores deben ser ajustados de manera que las cadenas tengan justamente la tensión necesaria para su funcionamiento, sin que se monten o se salgan de las ruedas dentadas.

Cadenas de Rodillos de Acero

No se permita que estas cadenas trabajen ni demasiado flojas ni demasiado apretadas. Se proporcionan eslabones adicionales con cada cadena para ajustarla cuando se agranda o sufre desgaste.

Alineación de las Ruedas Dentadas

Verifíquese que todas las ruedas dentadas que componen cada mando están correctamente alineadas. Las ruedas dentadas de mando o mandadas pueden ser movidas hacia adentro o hacia afuera en sus ejes para obtener una alineación correcta, y las ruedas tensoras pueden ser alineadas aumentando o disminuyendo el número de arandelas planas detrás de su maza. Revísense frecuentemente las ruedas dentadas para ver si no están tan gastadas que puedan causar daños a las cadenas.

Limpieza

PRECAUCION: No se intente limpiar las cadenas mientras la cosechadora esté funcionando.

Los mandos de cadena que queden al descubierto deberán ser limpiados regularmente. Quítense y límpiense bañándolos o sumergiéndolos en combustible diesel. Séquense y luego acéitense las cadenas perfectamente después de su instalación. Si la plataforma no va a ser usada por algún tiempo, límpiense las cadenas y lubríquense con aceite pesado o grasa. Para poner en uso nuevamente la plataforma, vuélvanse a limpiar las cadenas y lubríquense con aceite SAE 30.



Soluciones para Ciertos Contratiempos

La mayoría de los problemas en la operación de las plataformas, se debe a ajustes incorrectos. La tabla de servicio que proporcionamos a continuación, será de gran ayuda para el operador cuando se presente algún problema, mencionando la causa probable y la solución sugerida.

Cuando se esté tratando de resolver un problema, debe comprobarse primero si la dificultad no proviene de otra parte de la que se está tratando de corregir.

En muchos casos, se dispone de aditamentos especiales para mejor adaptación a las condiciones específicas del terreno y la cosecha; sin embargo, cuando se presente alguna dificultad, recomendamos que se haga todo el esfuerzo posible para solucionarla antes de comprar cualquier aditamento especial necesario. Si la plataforma no está correctamente ajustada, el aditamento especial no remediará la dificultad.

Problema	Causa	Solución	Página
PERDIDA DE COSECHA EN LA BARRA DE CORTE Sacudimiento del grano adelante de la barra de corte.	La velocidad del molinete no está coordinada con la velocidad de avance, causando excesiva agitación antes de que las plantas sean cortadas.	Cambiar las ruedas dentadas de mando del molinete o ajustar el molinete de mando hidrostático (Cosechadoras 3300, 4400, 6600 y 7700), para coordinar su velocidad con la de avance, para que el molinete mueva al material en forma suave y uniforme.	5
		El molinete debe girar un 25 por ciento rápido que la velocidad de avance.	--
	La velocidad de avance demasiado rápida para las condiciones de la cosecha.	Reducir la velocidad de avance, de manera que el molinete no golpee las espigas desbaratándolas.	--
El material cortado se amontona y se cae del frente de la barra de corte, o hay pérdida de espigas en la barra de corte.	El molinete no está ajustado lo suficientemente bajo para enviar adecuadamente la cosecha cortada al sinfín.	Ajustar el molinete lo suficientemente bajo para barrer el material de la barra de corte.	3
	Demasiado espacio libre entre el sinfín y la parte inferior de la plataforma.	Ajustar los extremos exteriores del sinfín de 3.1 a 15.8 mm (1/8" a 5/8") del fondo de la plataforma y revisar el espacio entre los dedos.	6
	La barra de corte está demasiado alta, cortando los tallos demasiado cortos para su alimentación adecuada.	Descender la plataforma de corte, de manera que los tallos queden suficientemente largos para asegurar la alimentación positiva del material al sinfín.	2
	Velocidad demasiado lenta del molinete.	Aumentar la velocidad del molinete.	4

Problema	Causa	Solución	Página
ACCION CORTADORA DEFECTUOSA Corte triturador e irregular del material.	El mecanismo de corte no está funcionando a la velocidad recomendada.	Revísese la velocidad básica de la cosechadora. (Use Manual del Operador de la Cosechadora). Revisar los mandos de la plataforma y de la caja del alimentador. (Ver Manual del Operador de la Cosechadora).	--
	Diversas partes de la barra de corte, como las secciones de la cuchilla, guardas, placas de desgaste, etc., están gastadas, dañadas o rotas.	Revisar y cambiar todas las piezas gastadas o rotas en la barra de corte, para obtener el corte limpio de la cosecha.	11
	La cuchilla no está derecha, causando atoramientos en las piezas de corte.	Enderezar la cuchilla. Revisar el alineamiento de las guardas y corregirlo si fuere necesario, para obtener un corte limpio.	11
	Los sujetadores de la cuchilla no están ajustados correctamente, impidiendo que la cuchilla trabaje libremente.	Ajustar los sujetadores de la cuchilla de manera que ésta trabaje libremente, pero que al mismo tiempo impidan que las secciones de la cuchilla se levanten en las guardas.	12
	El borde cortante de las guardas no está suficientemente cerca o paralelo a las secciones de la cuchilla.	Ajustar las guardas.	11
	Demasiado juego entre el respaldo de la cuchilla y las guardas.	Ajustar las placas de desgaste, de manera que el respaldo de la cuchilla quede apretado contra las guardas.	12
	Labios de las guardas fuera de ajuste o doblados, causando una acción cortadora defectuosa.	Ajustar los labios de las guardas, de manera que queden paralelos con el borde cortante de las guardas.	11
	Registro incorrecto de la cuchilla.	Ajustar el registro de la cuchilla de manera que las secciones de la misma pasen una distancia igual a través de las guardas adyacentes en cada extremo del recorrido de la biela.	11
Excesiva vibración de las piezas de corte.	El mecanismo de corte no está funcionando a la velocidad recomendada.	Revisar la velocidad básica de la cosechadora. (Ver Manual de la Cosechadora). Revísense los mandos de la plataforma y de la caja del alimentador. Compruébese que el bloque de tope esté instalado en el mando variable. (Cosechadoras 3300, 4400, 6600 y 7700). (Ver Manual del Operador de la Cosechadora).	--
	Juego excesivo en las piezas de corte y en el mando de la cuchilla.	Eliminar el juego excesivo de la barra de corte y del mando de la cuchilla, para eliminar la vibración. Después de corregirlo, comprobar si la barra de corte y el mando de la cuchilla quedan correctamente ajustados.	11
	Registro incorrecto de la cuchilla.	Ajustar el registro de la cuchilla.	11

Problema	Causa	Solución	Página
EL MOLINETE ALIMENTA INCORRECTAMENTE El molinete se enreda en cosechas enredadas y con abundancia de hierbas. La paja se queda enredada en el molinete.	El molinete de aspas de madera no está alimentando la cosecha eficientemente.	Instálase un molinete recolector.	*
	Colocación incorrecta del molinete.	Colóquese el molinete bien adelante y abajo. Si el enredamiento ocurre en los extremos del molinete, instálen se escudos para extremos del molinete.	3
	La velocidad del molinete es demasiado rápida.	Reducir la velocidad del molinete, para permitir que el material cortado caiga dentro de la plataforma.	5
	La velocidad del molinete es demasiado rápida	Reducir la velocidad del molinete de manera que la paja no se enrede en la parte superior del molinete. El molinete deberá girar 1-1/4 veces más rápido que la velocidad de avance.	5
	Insuficiente altura del molinete.	Ajustar el molinete a mayor altura, para reducir la cantidad de paja juntada por el molinete.	3
	Demasiada inclinación de los dedos recolectores.	Reducir la inclinación de los dedos.	--
COSECHAS CAIDAS Y ENREDADAS Demasiado material entrando en al cosechadora.	Cortando demasiado bajo para poder recolectar toda la cosecha caída y enredada.	Utilizar guardas levantadoras o molinete recolector, en las cosechas caídas y enredadas.	*
ALIMENTACION INCORRECTA EN LA CAJA DEL ALIMENTADOR Alimentación irregular o en manojos al cilindro.	Demasiado espacio libre entre el sinfín y el fondo de la plataforma.	Ajustar los extremos exteriores del sinfín de 3.1 a 15.8 mm (1/8" a 5/8") del fondo de la plataforma.	6
	Amontonamiento del grano en la barra de corte.	Reducir la altura del molinete y ajustar su posición longitudinal lo más cerca posible de la barra de corte y del sinfín.	3
	Los dedos en el sinfín de la plataforma no están ajustados para alimentar correctamente al material a la cadena del transportador del alimentador.	Ajustar la altura de los dedos del sinfín, para que haya una alimentación uniforme del sinfín de la plataforma al transportador del alimentador.	6
	Patinamiento de la correa de mando de la plataforma.	El tensor con presión de resorte deberá estar libre y apretado contra la correa. (Ver Manual del Operador de la Cosechadora).	--
	El sinfín demasiado adelante del despojador.	Ajustar el sinfín hacia atrás más cerca del despojador.	6
	Ajuste demasiado flojo del embrague deslizante del sinfín de la plataforma.	Apretar el embrague deslizante del sinfín.	14
	Topes inferiores del tambor del alimentador ajustados a demasiada altura.	Ajustar los topes inferiores (Ver Manual del Operador de la Cosechadora).	--

* Ver la sección de Aditamentos.



Almacenaje

AL FINAL DE LA TEMPORADA DE TRABAJO

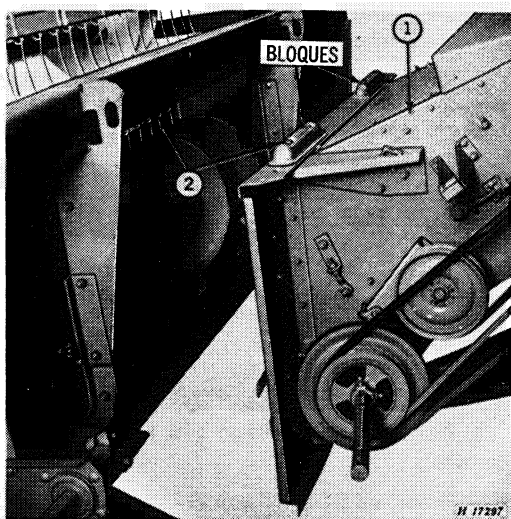
1. De ser posible almacénese la plataforma de corte en un lugar cubierto y seco.
2. Manténgase apoyada la plataforma sobre bloques, para nivelarla.
3. Límpiase la plataforma perfectamente por dentro y por fuera. La paja y el polvo acumulan humedad y pueden corroer el acero.
4. Aflojense las correas y límpiense con un solvente no inflamable. Cúbranse las ranuras de las poleas con papel limpio, para que las correas no queden haciendo contacto con las superficies metálicas.
5. Lubricar totalmente la plataforma. Véanse las Tablas de Lubricación. Engrásese la rosca en los tornillos que se usan para ajustes. Aplíquese una capa de grasa a las mordazas del embrague deslizante.
6. Píntense todas las partes en donde la pintura ya se haya gastado.
7. Suéltese la tensión de resorte en el embrague deslizante.
8. Anótese las piezas de repuesto que serán necesarias antes de iniciarse la siguiente temporada de trabajo y ordénense con tiempo. El Distribuidor John Deere podrá proporcionarle mejor servicio en el tiempo de inactividad entre las temporadas de trabajo, y cuando sean recibidas las partes, pueden ser instaladas en su tiempo libre, sin demoras durante el tiempo de cosecha.

AL PRINCIPIO DE LA TEMPORADA DE TRABAJO

1. Límpiase perfectamente la plataforma por dentro y por fuera.
2. Ajústense las correas, verificando que queden con la tensión correcta. Quítense el papel de las ranuras de las poleas.
3. Ajústense las cadenas a la tensión apropiada.
4. Límpiase el embrague deslizante. Téngase cuidado de poner grasa en la cavidad del embrague deslizante después de haberlo limpiado. Ajústese la presión de resorte en el embrague deslizante.
5. Lubríquese totalmente la plataforma, siguiendo las Tablas de Lubricación.
6. Revísese completamente la plataforma para verificar que todos los tornillos estén apretados y las chavetas aseguradas.
7. Hágase funcionar la plataforma a media velocidad durante varios minutos. Revísese que no haya cojinetes recalentados o con juego excesivo. Compruébese que el embrague deslizante opere libremente.
8. Repásese el manual del operador.

Instalación

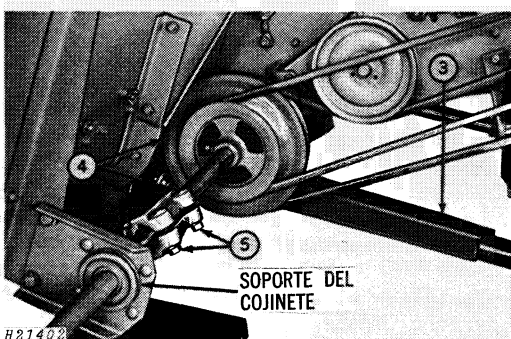
SUJECION DE LA PLATAFORMA A LA CAJA DEL ALIMENTADOR DE MANDO FIJO POR CORREA



1. Desciéndase la caja del alimentador.

2. Hágase avanzar a la cosechadora hacia adelante hasta que la caja del alimentador esté en su lugar y elévese la caja del alimentador.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los tornillos en los bloques para nivelar la plataforma con la caja del alimentador.

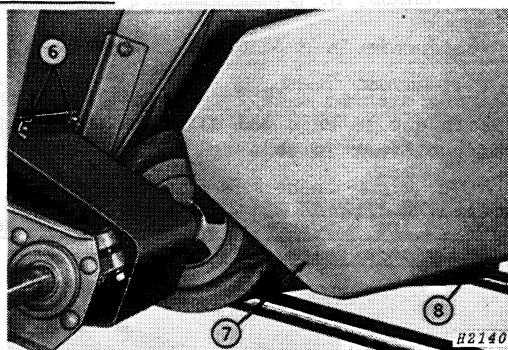


3. Desciéndase el tope de seguridad del cilindro hidráulico.

4. Asegúrese la caja del alimentador a la plataforma con cuatro prisioneros (dos en cada lado de la caja del alimentador).

5. Conéctense los ejes de mando con el acoplamiento y apriétense los cuatro prisioneros a una torsión de 11.0 kg-m (80 lbs-pie).

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar el soporte del cojinete para que el eje de mando quede alineado.



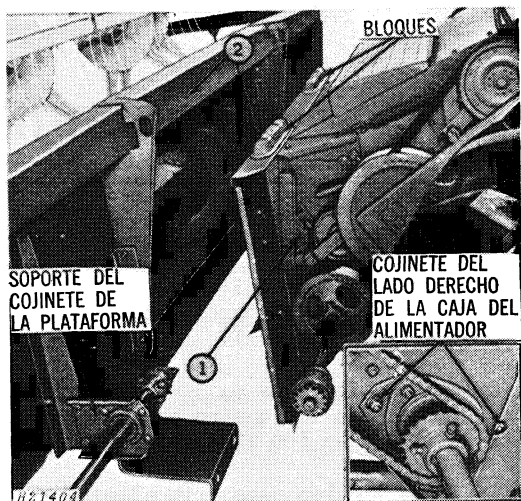
6. Levántese el escudo de seguridad y sujétese con dos tuercas mariposa.

7. Instálese el escudo.

8. Levántese el tope de seguridad del cilindro hidráulico y engánchese a la cadena.

NOTA: Después de que la plataforma ha sido sujeta a la caja del alimentador, compruébese que haya quedado nivelada como se muestra en la página 15.

SUJECION DE LA PLATAFORMA A LA CAJA DEL ALIMENTADOR DE MANDO VARIABLE POR CORREA

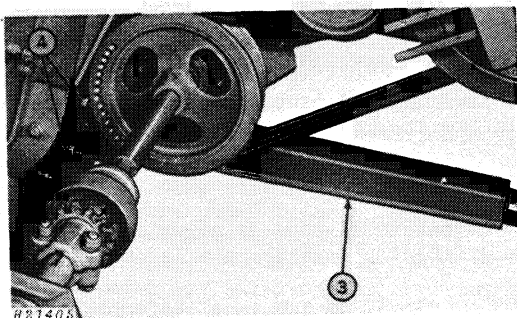


Se ilustra la Cosechadora 4400

1. Desciéndase la caja del alimentador.

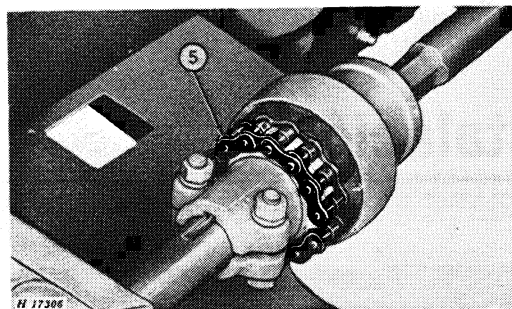
2. Hágase avanzar a la cosechadora hacia adelante hasta que la caja del alimentador esté en su lugar y elévese la caja del alimentador.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los tornillos en los bloques para nivelar la plataforma con la caja del alimentador.



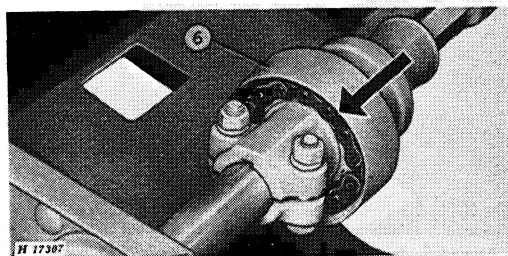
3. Desciéndase el tope de seguridad del cilindro hidráulico.

4. Asegúrese la caja del alimentador a la plataforma con cuatro prisioneros (dos en cada lado de la caja del alimentador).

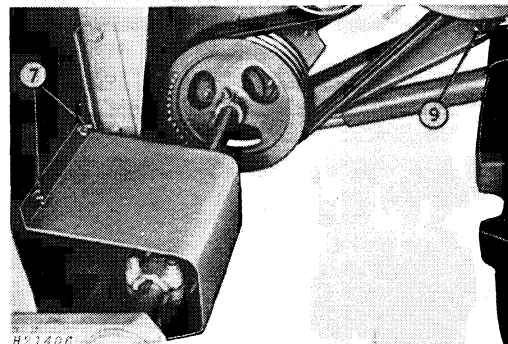


5. Colóquese la cadena de rodillos alrededor de la rueda dentada.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar el soporte del cojinete en la plataforma y en el lado derecho de la caja del alimentador para alinear los ejes.



6. Recórrase la caja de acoplamiento rápido sobre la cadena de rodillos y la rueda dentada.



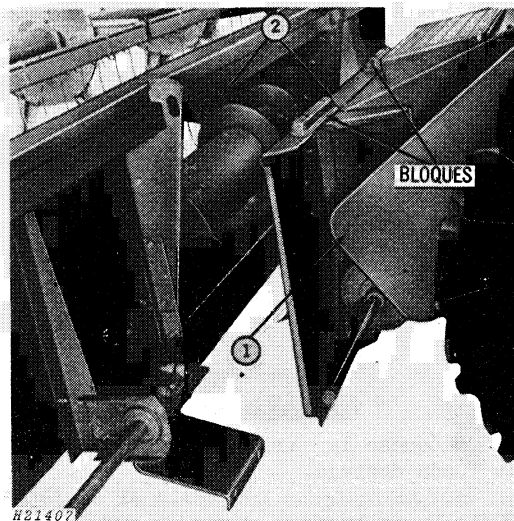
7. Levántese el escudo de seguridad y sujétese con dos tuercas mariposa.

8. Instálase el escudo del acoplamiento del lado derecho. Véase la página 26.

9. Levántese el tope de seguridad del cilindro hidráulico y engánchese a la cadena.

NOTA: Después de que la plataforma ha sido sujeta a la caja del alimentador, compruébese que haya quedado nivelada como se muestra en la página 15.

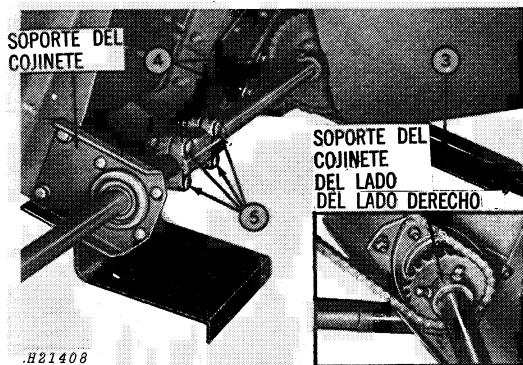
SUJECION DE LA PLATAFORMA DE CORTE A LA CAJA DEL ALIMENTADOR DE MANDO FIJO
POR CADENA DE LA COSECHADORA 3300



1. Desciéndase la caja del alimentador.

2. Manéjese la cosechadora hacia adelante hasta que la caja del alimentador quede colocada en su lugar; elévese la caja del alimentador.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los tornillos en los bloques para nivelar la plataforma de corte con la caja del alimentador.

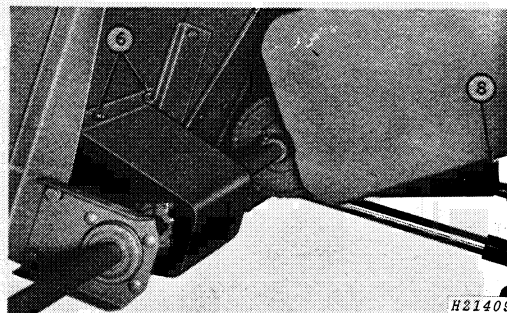


3. Desciéndase el tope de seguridad del cilindro hidráulico.

4. Sujétese la caja del alimentador a la plataforma con cuatro prisioneros (dos en cada lado de la caja del alimentador).

5. Conéctense los ejes de mando con el acoplamiento y apriétense los cuatro prisioneros a una torsión de 11.1 kg-m (80 lbs-pie).

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los soportes de los cojinetes en la plataforma y en el lado derecho de la caja del alimentador para alinear los ejes.



6. Levántese el escudo de seguridad y sujétese con dos tuercas mariposa.

7. Instálase el escudo del acoplamiento del lado derecho. Véase la página 26.

8. Elévese el tope de seguridad del cilindro hidráulico y engánchese a la cadena.

NOTA: Después de que la plataforma ha sido sujeta a la caja del alimentador, compruébese que haya quedado nivelada como se muestra en la página 15.

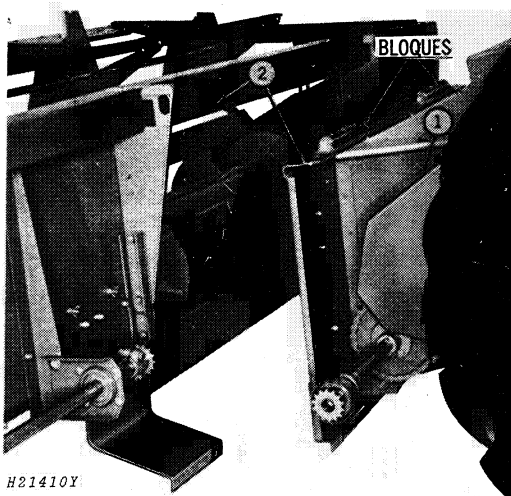
HAGA SUS PLANES

con tiempo

—evite accidentes



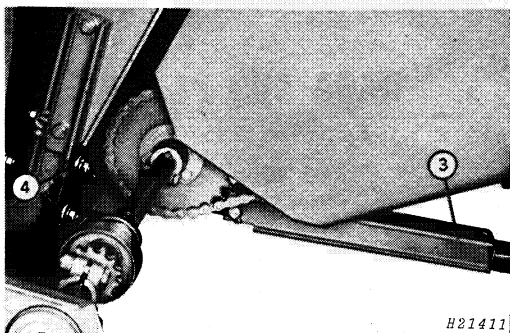
SUJECION DE LA PLATAFORMA A LA CAJA DEL ALIMENTADOR DE MANDO FIJO
POR CADENA DE LA COSECHADORA 4400



1. Desciéndase la caja del alimentador.

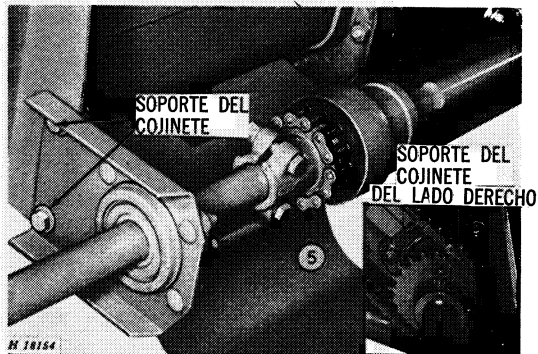
2. Hágase avanzar a la cosechadora hacia adelante hasta que la caja del alimentador esté en su lugar y elévese la caja del alimentador.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los tornillos en los bloques para nivelar la plataforma con la caja del alimentador.



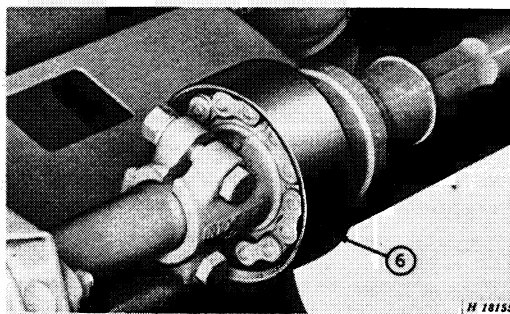
3. Desciéndase el tope de seguridad del cilindro hidráulico.

4. Asegúrese la caja del alimentador a la plataforma con cuatro prisioneros (dos en cada lado de la caja del alimentador).

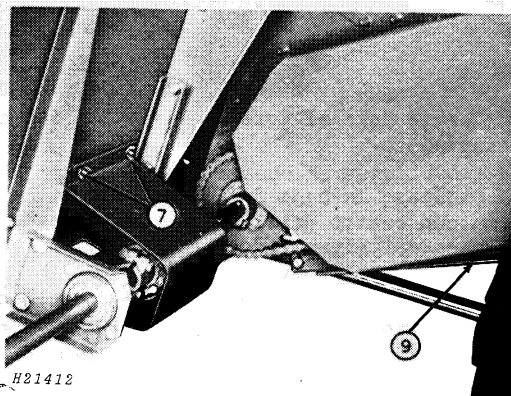


5. Colóquese la cadena de rodillos alrededor de la rueda dentada.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar el soporte del cojinete en la plataforma y en el lado derecho de la caja del alimentador para alinear los ejes.



6. Recórrase la caja de acoplamiento rápido sobre la cadena de rodillos y la rueda dentada.



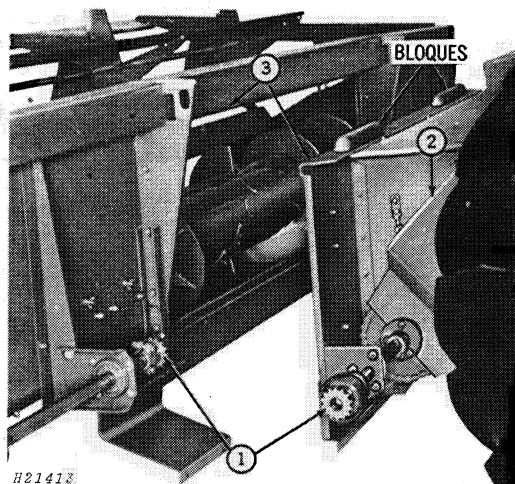
7. Levántese el escudo de seguridad y sujétese con dos tuercas mariposa.

8. Instálese el escudo del acoplamiento del lado derecho. Véase la página 26.

9. Elévase el tope de seguridad del cilindro hidráulico y engánchese a la cadena.

NOTA: Después de que la plataforma haya sido sujeta a la caja del alimentador, compruébese que haya quedado nivelada como se muestra en la página 15.

SUJECION DE LA PLATAFORMA A LAS COSECHADORAS 45, 55, 95 y 105 EQUIPADAS
CON CAJA INTERMEDIA DEL ALIMENTADOR

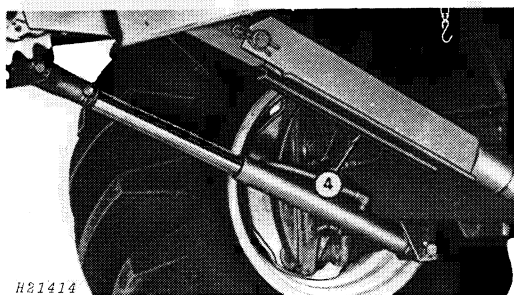


1. Sujétese la mitad del acoplamiento de la plataforma al eje de mando de la misma. Quítese el anillo de presión del eje inferior de la caja del alimentador, deslícese la mitad del acoplamiento de la caja del alimentador en el eje e instálase el anillo de presión.

2. Desciéndase la caja del alimentador.

3. Hágase avanzar a la cosechadora hacia adelante hasta que la caja del alimentador esté en su lugar y elévese la caja del alimentador.

NOTA: Auméntense o quítense los espesores bajo los bloques para asegurar el ajuste apropiado.



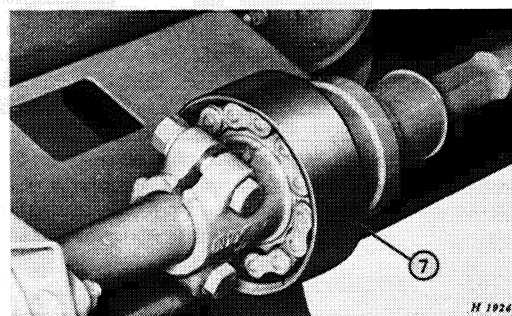
4. Desciéndase el tope de seguridad del cilindro hidráulico.



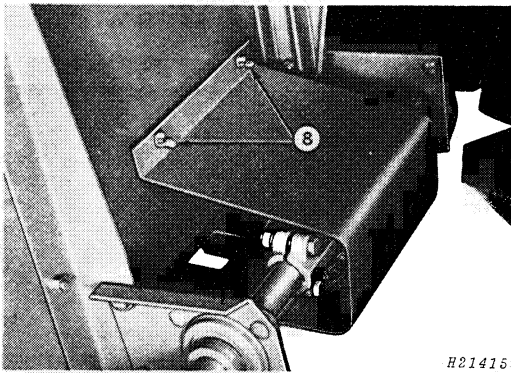
5. Asegúrese la caja del alimentador a la plataforma con cuatro prisioneros (dos en cada lado de la caja del alimentador).

6. Colóquese la cadena de rodillos alrededor de la rueda dentada.

NOTA: Puede hacerse necesario aflojar los soportes de los cojinetes en la plataforma, en el extremo izquierdo de la lámina delantera de la caja del alimentador (en cosechadoras 45, 55 y 95 solamente), y en el lado derecho de la caja del alimentador, para alinear los ejes.

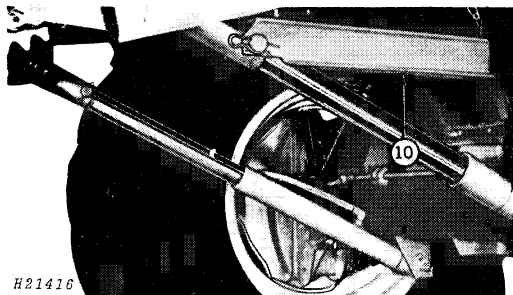


7. Recórrese la caja de acoplamiento rápido sobre la cadena de rodillos y la rueda dentada.



8. Elévese el escudo de seguridad del lado izquierdo y sujétese con dos tuercas mariposa.

9. Instálase el escudo de acoplamiento del lado derecho. Véase la columna del lado derecho.

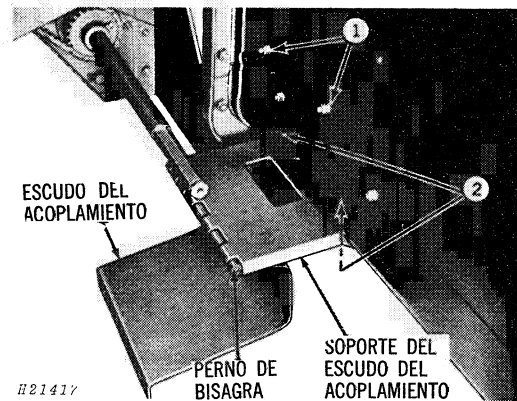


10. Elévese el tope de seguridad del cilindro hidráulico y engánchese a la cadena.

NOTA: Después de que la plataforma haya sido sujeta a la caja del alimentador, compruébese que la plataforma haya sido nivelada como se muestra en la página 15.

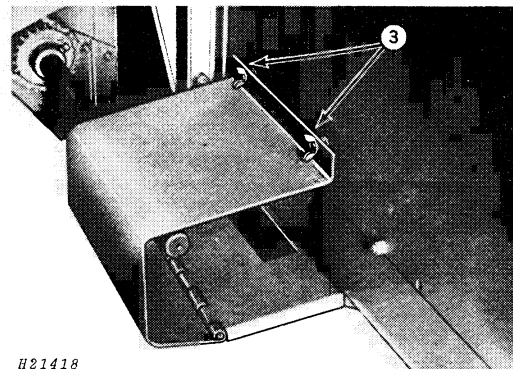
ESCUDO DEL ACOPLAMIENTO DEL LADO DERECHO

Al instalar la plataforma en una caja del alimentador con el eje inferior extendido en el lado derecho, será necesario instalar el escudo del acoplamiento del lado derecho.



1. Quítese y deséchese la tornillería existente. Substitúyase con dos prisioneros de 9.5 x 31.7 mm (3/8" x 1-1/4").

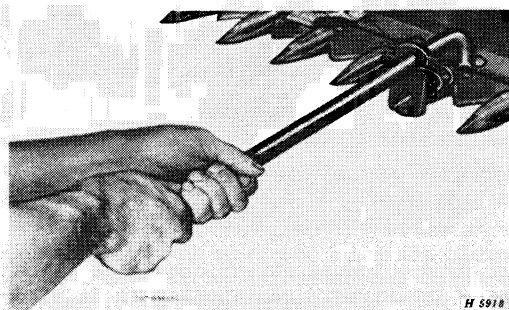
2. Quítese y deséchese la tornillería existente. Sujétese el soporte del escudo del acoplamiento usando dos tornillos de coche de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4").



3. Elévese el escudo del acoplamiento y asegúrese con dos tuercas mariposa.

Aditamentos

ENDEREZADOR DE LAS GUARDAS DE LA BARRA DE CORTE



Este aditamento enderezador proporciona el medio fácil, rápido y simple, de alinear las guardas con la cuchilla. Consiste en una barra de palanca equipada con un eslabón ajustable que se coloca sobre las puntas de las guardas.

BLOQUE DE REPARACION DE LAS GUARDAS Y LAS CUCHILLA

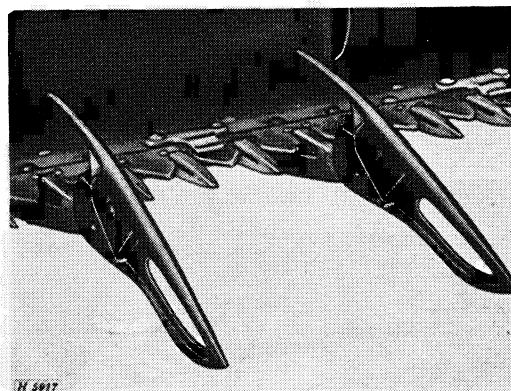


Este bloque permite cambiar con facilidad secciones de la cuchilla, placas de las guardas, así como enderezar las cuchillas de las cosechadoras.

SECCIONES CROMADAS PARA LA CUCHILLA

Se pueden adquirir secciones cromadas para la cuchilla, las cuales se conservan más limpias, menos pegajosas y son más resistentes a la corrosión. Se recomienda usar remaches con chapa de Zinc para sujetar este tipo de secciones.

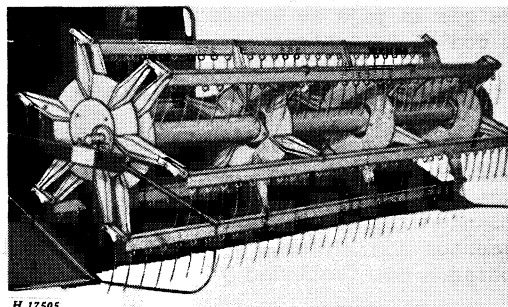
GUARDAS LEVANTADORAS



Se tienen disponibles guardas levantadoras especiales para ayudar a levantar las cosechas caídas o enredadas, de manera que puedan ser cortadas correctamente y enviadas al sinfín de la plataforma.

Las guardas levantadoras deben ser colocadas a lo largo de la barra de corte, espaciadas 30.4 cm (12") entre sí, para el máximo de eficiencia en la barra de corte.

MOLINETE RECOLECTOR

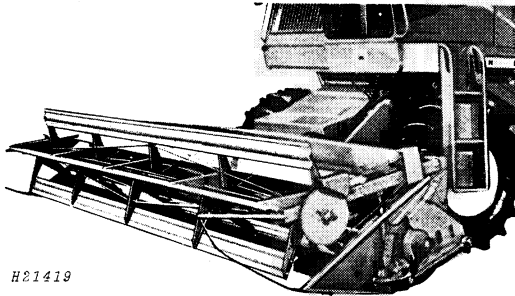


Se tienen disponible un molinete recolector para las plataformas de corte de 3.05 hasta 6.70 m (10 a 22 pies). Está diseñado para ser usado en cosechas caídas y muy enredadas.

MOLINETE DE ASPAS DE MADERA

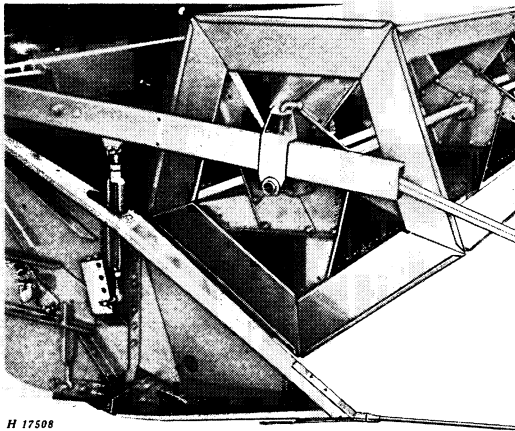
Se tiene disponible un molinete de aspas de madera para plataformas de corte de 3.05 a 6.10 m (10 a 20 pies).

MOLINETE DE ASPAS METALICAS



Se tiene disponible un molinete de aspas metálicas para plataformas de corte de 4.88 m (16 pies) y más grandes.

ESCUDOS DEL EXTREMO DEL MOLINETE



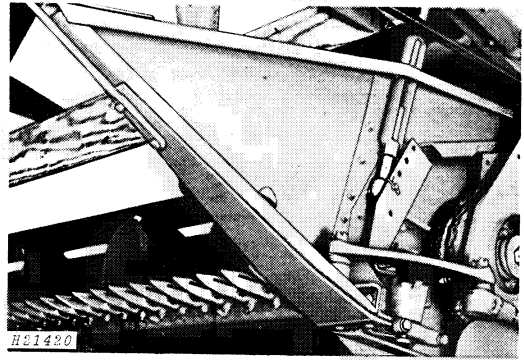
Se pueden adquirir estos escudos para los extremos del molinete, para reducir la posibilidad de que la paja se enrede y quede atorada girando con el molinete.

RECOLECTORES DE CORREAS

Los aditamentos recolectores de correas de 2.23, 2.79 y 3.35 m (88", 110" y 132"), pueden ser usados cuando se sigue el método de cosecha levantando hileras previamente cortadas. Estos aditamentos son livianos y pueden ser montados y desmontados con facilidad y rapidez.

Pueden ser adquiridos ya sea con mando fijo por correa o mando por motor hidrostático. (Cosechadoras 3300, 4400, 6600 y 7700).

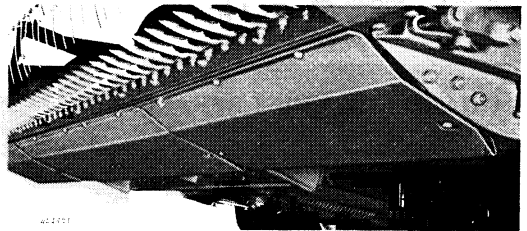
PATINES PARA LOS DIVISORES DE LA PLATAFORMA



Estos patines protegen a los divisores de la plataforma de corte de posibles daños y desgastes.

Son especialmente útiles cuando se trabaja en terrenos abrasivos o con abundancia de piedras, o al levantar cosechas caídas y enredadas, en donde la plataforma de corte debe mantenerse cerca del suelo.

PLACAS PROTECTORAS DE LA PLATAFORMA DE CORTE



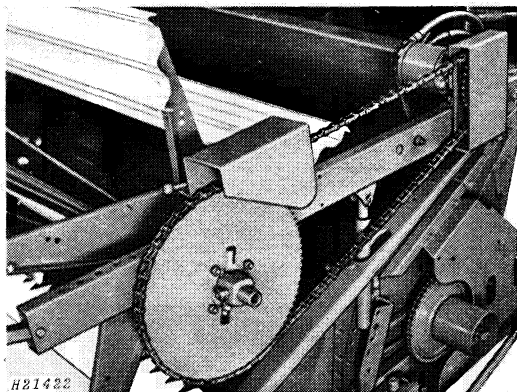
Estas placas protegen la parte inferior de la plataforma, evitándole desgaste y daños. Son especialmente útiles cuando se trabaja en terrenos de superficie irregular o con abundancia de piedras, o en terrenos irrigados en donde se encuentran bordos o camellones.

RESORTES PARA FLOTACION DE LA PLATAFORMA

El aditamento de resortes para flotación puede ser usado con más efectividad al cosechar cultivos caídos y enredados. Los resortes de flotación permiten que la plataforma se deslice sobre el suelo, sin la atención constante del operador para elevar o descender la plataforma.

Junto con las placas protectoras especiales para la plataforma, hacen que un trabajo difícil de cosechamiento pueda hacerse fácilmente.

MOLINETE DE MANDO HIDROSTATICO
(Cosechadoras 3300, 4400, 6600 y 7700)



El aditamento de molinete de mando hidrostático permite cambiar la velocidad del molinete desde la plataforma para el operador.

Cuando las condiciones de la cosecha requieran cambiar la velocidad de avance, la velocidad del molinete puede ser fácilmente modificada como corresponda. Mediante esta ventaja de poder variar la velocidad del molinete, se obtiene el máximo de eficiencia en la entrega de la cosecha a la barra de corte.

LEVANTE HIDRAULICO DEL MOLINETE

El aditamento de levante hidráulico del molinete, permite al operador elevar o descender el molinete desde el asiento de la cosechadora.

Cuando las plantas son altas en algunas partes del terreno, y son bajas o están caídas y enredadas en otros lugares, el operador puede elevar o descender el molinete según se requiera, sin abandonar el asiento de la cosechadora y sin tener que usar herramientas.

EXTENSIONES DE LAS ESPIRALES DEL SINFIN
DE LA PLATAFORMA



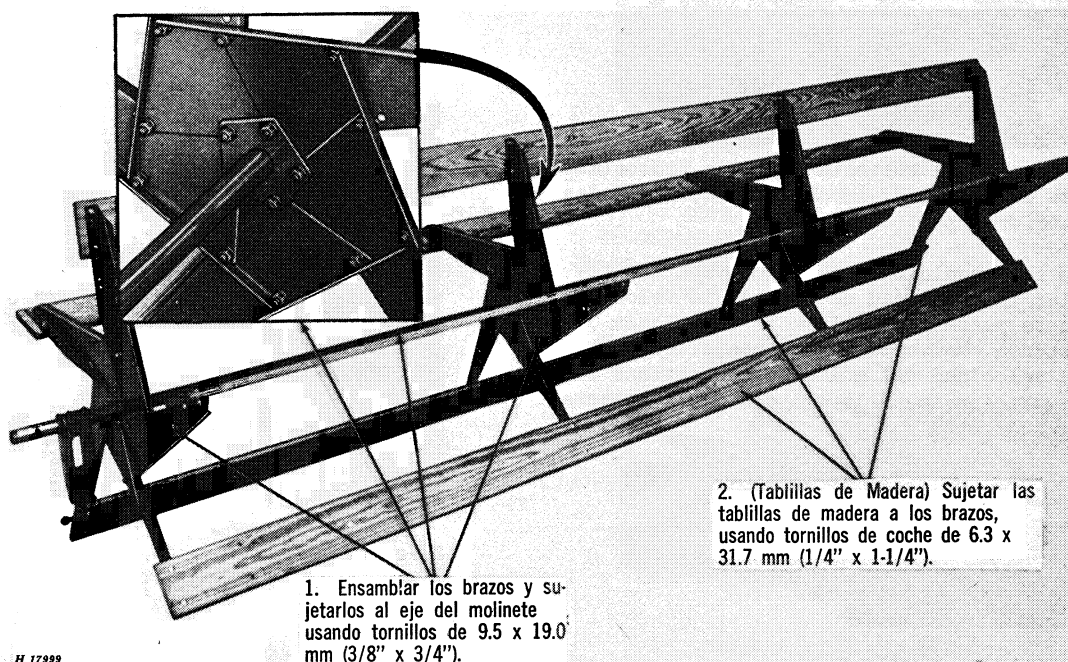
Se recomienda el uso de extensiones de las espirales cuando la paja es corta y lisa. Las extensiones ayudan a mover el material más cerca del centro de la caja del alimentador, para una alimentación uniforme al cilindro.



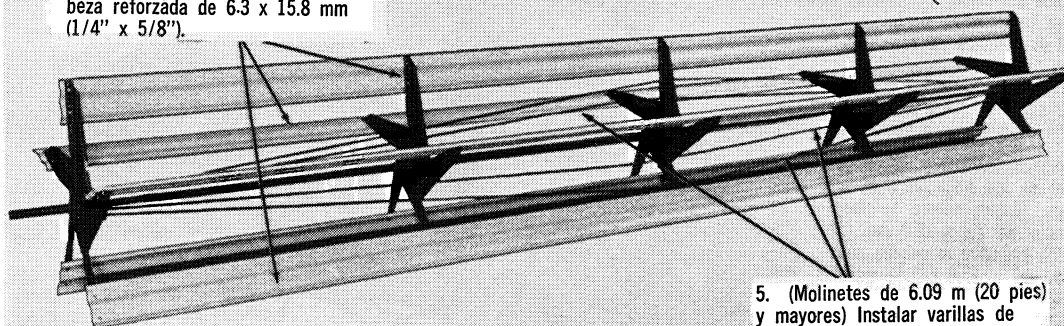
Armado

MOLINETE

Las siguientes instrucciones son para el molinete de tablillas. Las instrucciones para el molinete recolector se proporcionan incluidas con el mismo.



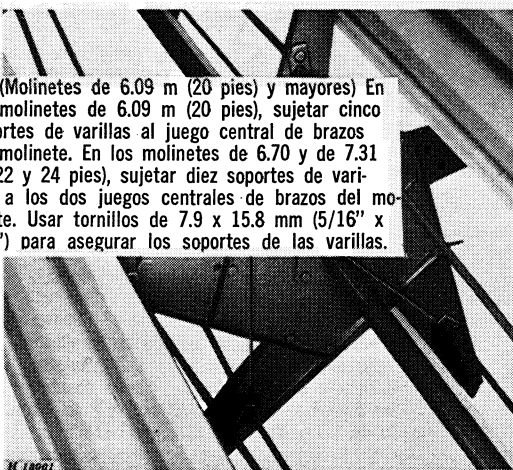
3. (Tablillas de Metal) Sujetar las tablillas de metal a los brazos, usando tornillos de máquina de cabeza reforzada de 6.3 x 15.8 mm (1/4" x 5/8").



H 18000

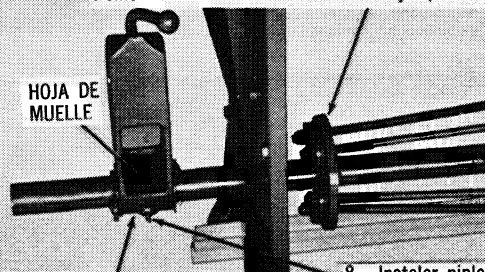
5. (Molinetes de 6.09 m (20 pies) y mayores) Instalar varillas de refuerzo a través de los brazos del molinete.

4. (Molinetes de 6.09 m (20 pies) y mayores) En los molinetes de 6.09 m (20 pies), sujetar cinco soportes de varillas al juego central de brazos del molinete. En los molinetes de 6.70 y de 7.31 m (22 y 24 pies), sujetar diez soportes de varillas a los dos juegos centrales de brazos del molinete. Usar tornillos de 7.9 x 15.8 mm (5/16" x 5/8") para asegurar los soportes de las varillas.



H 18001

6. (Molinetes de 6.09 m (20 pies) y mayores) Instalar una arandela de caucho, una arandela de 10.3 x 31.7 x 4.92 mm (13/32" x 1-1/4" x .194"), y una tuerca de seguridad de 9.5 mm (3/8") en ambos extremos de las varillas de refuerzo y apretarlas.



HOJA DE MUELLE

7. (Ambos Extremos) Sujetar los soportes del molinete al eje del mismo, usando dos arandelas planas, dos arandelas de empuje y dos chavetas con cada soporte.

8. Instalar niple de engrase

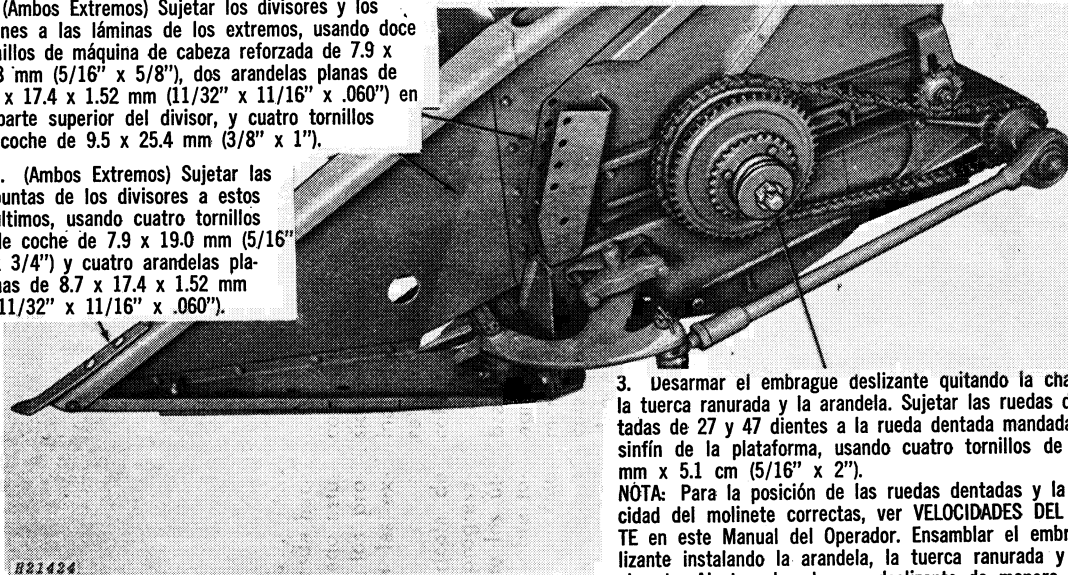
H 19254

DIVISORES, PATINES Y BRAZOS DE SOPORTE DEL MOLINETE

Las siguientes instrucciones son para el molinete de levante mecánico. Las instrucciones para el molinete de levante hidráulico se proporcionan incluidas con el mismo.

1. (Ambos Extremos) Sujetar los divisores y los patines a las láminas de los extremos, usando doce tornillos de máquina de cabeza reforzada de 7.9 x 15.8 mm (5/16" x 5/8"), dos arandelas planas de 8.7 x 17.4 x 1.52 mm (11/32" x 11/16" x .060") en la parte superior del divisor, y cuatro tornillos de coche de 9.5 x 25.4 mm (3/8" x 1").

2. (Ambos Extremos) Sujetar las puntas de los divisores a estos últimos, usando cuatro tornillos de coche de 7.9 x 19.0 mm (5/16" x 3/4") y cuatro arandelas planas de 8.7 x 17.4 x 1.52 mm (11/32" x 11/16" x .060").

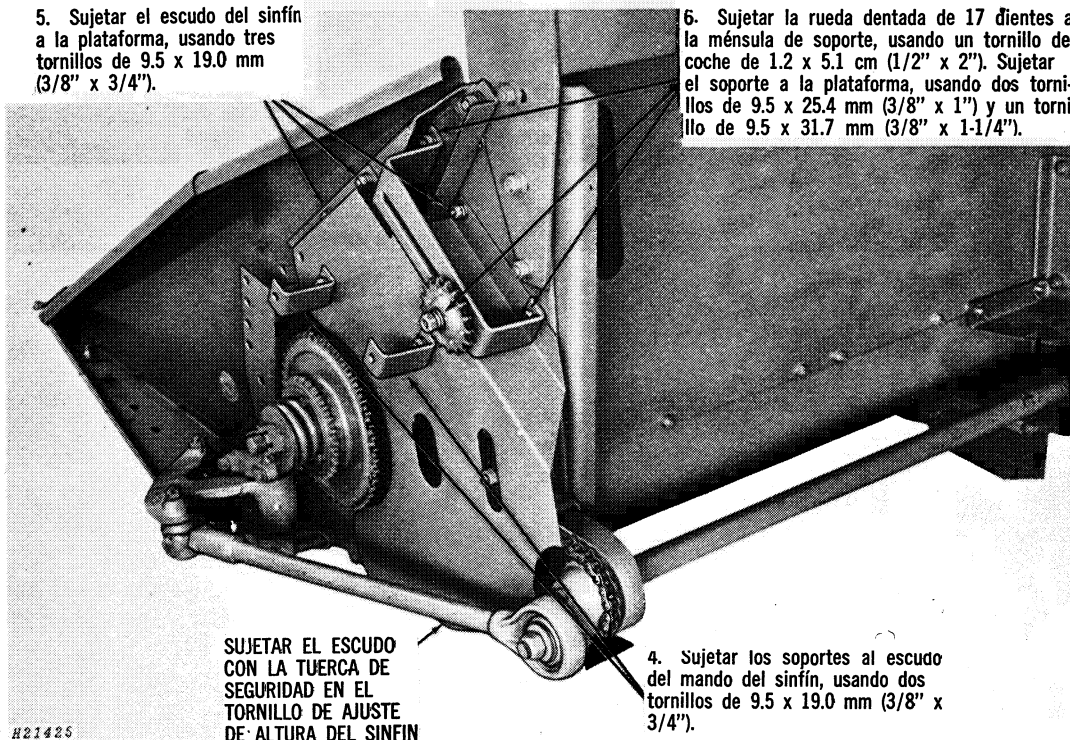


3. Desarmar el embrague deslizante quitando la claveta, la tuerca ranurada y la arandela. Sujetar las ruedas dentadas de 27 y 47 dientes a la rueda dentada mandada del sinfín de la plataforma, usando cuatro tornillos de 7.9 mm x 5.1 cm (5/16" x 2").

NOTA: Para la posición de las ruedas dentadas y la velocidad del molinete correctas, ver VELOCIDADES DEL MOLINETE en este Manual del Operador. Ensamblar el embrague deslizante instalando la arandela, la tuerca ranurada y la claveta. Ajustar el embrague deslizante de manera que opere sin deslizarse; no se apriete en exceso.

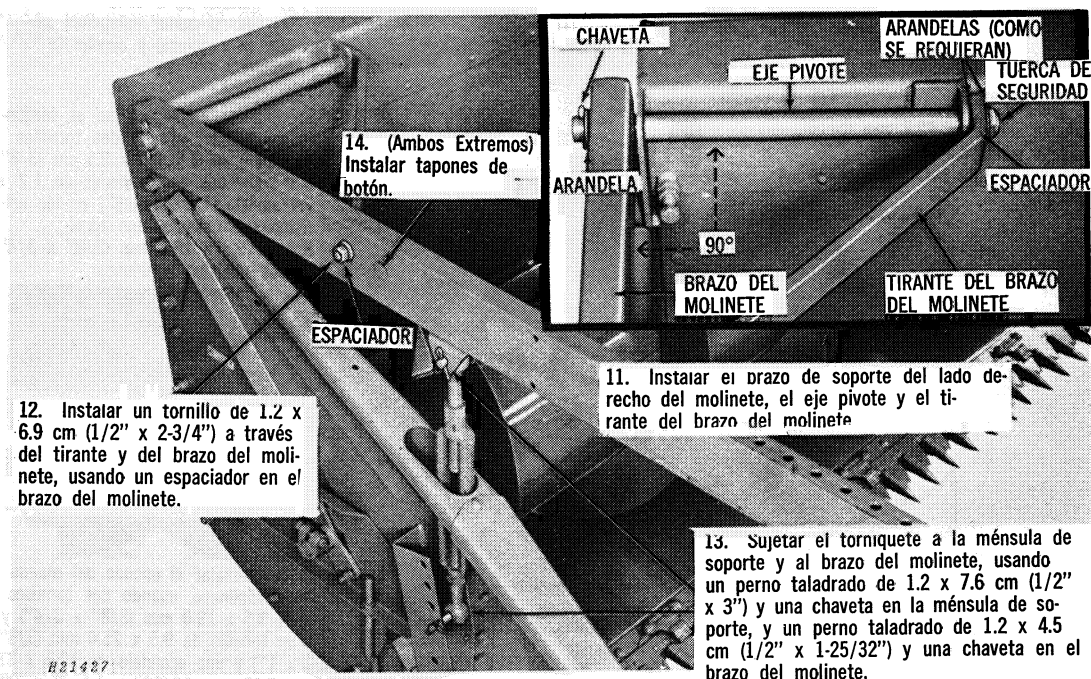
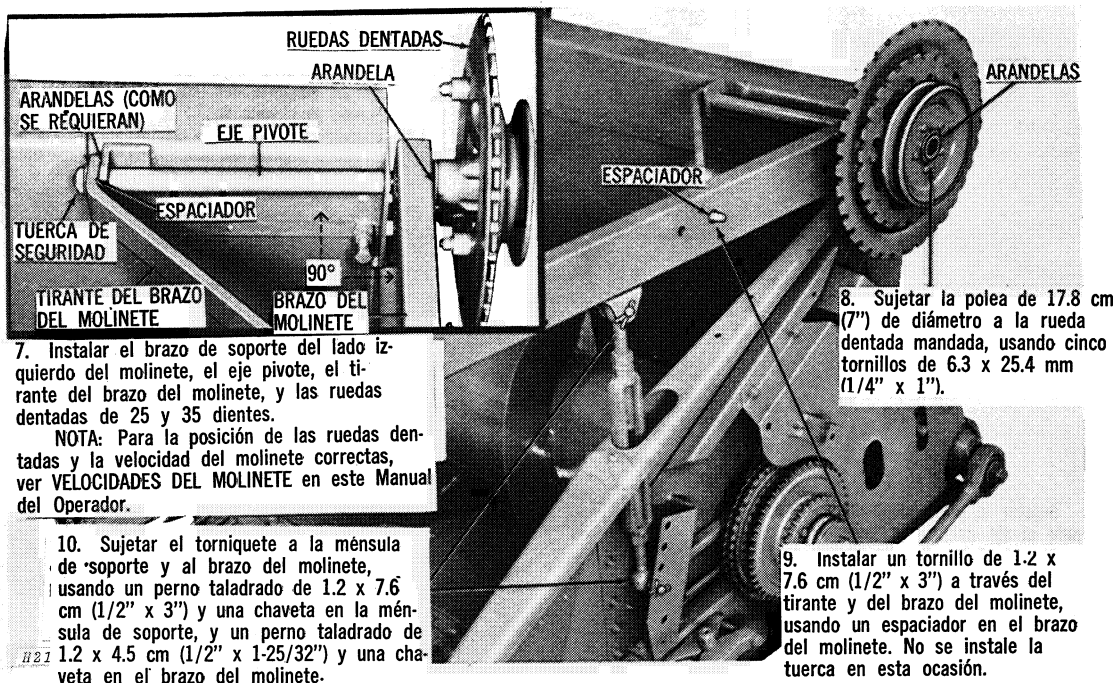
5. Sujetar el escudo del sinfín a la plataforma, usando tres tornillos de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4").

6. Sujetar la rueda dentada de 17 dientes a la ménsula de soporte, usando un tornillo de coche de 1.2 x 5.1 cm (1/2" x 2"). Sujetar el soporte a la plataforma, usando dos tornillos de 9.5 x 25.4 mm (3/8" x 1") y un tornillo de 9.5 x 31.7 mm (3/8" x 1-1/4").



SUJETAR EL ESCUDO CON LA TUERCA DE SEGURIDAD EN EL TORNILLO DE AJUSTE DE ALTURA DEL SINFIN

4. Sujetar los soportes al escudo del mando del sinfín, usando dos tornillos de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4").



MANDO DEL MOLINETE, MOLINETE, DIVISORES DE CURVA CERRADA, Y ESCUDOS

Las siguientes instrucciones son para el molinete de mando mecánico. Las instrucciones para el molinete de mando hidrostático se proporcionan incluidas con el mismo.

5. Deslizar el molinete en los brazos de soporte. NOTA: Instalar las hojas de muelle en las piezas fundidas de soporte del molinete, antes de deslizar las mismas en los brazos del molinete.

3. Sujetar el conjunto del tensor al brazo del molinete, usando el tornillo de 1.2 x 7.6 cm (1/2" x 3") (instalando previamente) y un tornillo de 1.2 x 6.9 cm (1/2" x 2-3/4") y un buje en el brazo del molinete.

4. Sujetar la polea mandada del molinete al eje del mismo, usando dos tornillos de 1.1 x 6.9 cm (7/16" x 2-3/4").

2. Sujetar el brazo del escudo al conjunto del tensor, usando dos tornillos de 9.5 x 22.2 mm (3/8" x 7/8").

6. Instalar la correa de mando y ajustar la tensión de la misma de manera que opere sin patinaje.

1. Instalar la cadena de mando (agregar o quitar eslabones según se requiera) y ajustar la tensión.

8. Instalar el escudo, usando los tornillos de 7.9 x 12.7 mm (5/16" x 1/2") y una arandela de 8.7 x 17.4 x 1.52 mm (11/32" x 11/16" x .060").

9. Instalar el escudo en el conjunto del tensor, usando dos tornillos de coche de 9.5 mm x 9.5 cm (3/8" x 3-3/4") y dos espaciadores de 1.2 x 7.4 cm (1/2" x 2-15/16") en los orificios superiores y dos tornillos de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4") en los orificios inferiores.

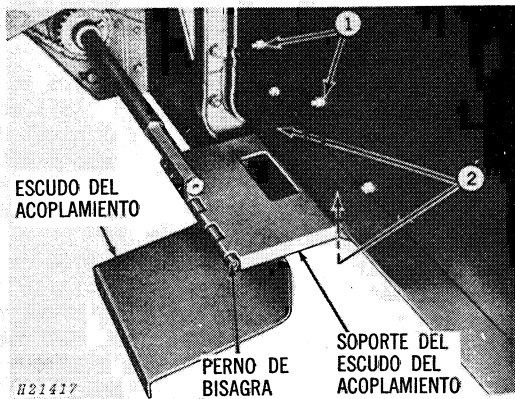
7. (Ambos Extremos) Instalar los divisores de curva cerrada, usando dos tornillos de 9.5 mm x 5.1 cm (3/8" x 2") y dos tornillos de 9.5 mm x 3.8 cm (3/8" x 1-1/2").

10. Instalar el escudo del mando del molinete, usando dos tornillos de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4") y un tornillo de 9.5 x 25.4 mm (3/8" x 1") y una arandela de 10.3 x 31.7 x 2.28 mm (13/32" x 1-1/4" x .090").

H21429

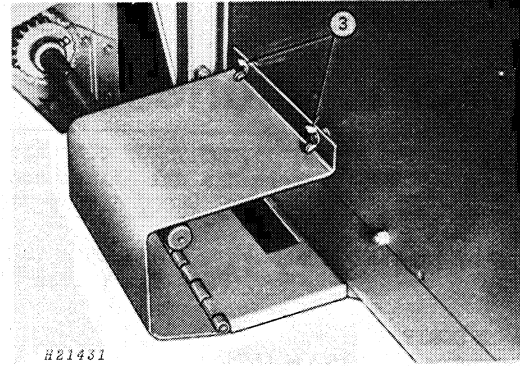
ESCUDO DEL ACOPLAMIENTO DEL LADO DERECHO

Cuando sea instalada la plataforma en una caja del alimentador con el eje inferior y extendido en el lado derecho, será necesario instalar el escudo del acoplamiento del lado derecho.



1. Quítese y deséchese la tornillería existente. Substitúyase con dos prisioneros de 9.5 x 31.7 mm (3/8" x 1-1/4").

2. Quítese y deséchese la tornillería existente. Sujétese el soporte del escudo del acoplamiento usando dos tornillos de oche de 9.5 x 19.0 mm (3/8" x 3/4").



3. Levántese el escudo del acoplamiento y asegúrese con dos tuercas mariposa.



Especificaciones

COSECHADORAS . . . 45, 55, 95 y 105 con Caja In-
termedia del Alimentador,
y 3300, 4400, 6600 y 7700

ANCHURA DE LA PLATAFORMA 3.05 a 7.31 m
(10' a 24')

BARRA DE CORTE

Longitud . . . 15 cm (6") menor que la anchu-
ra de la plataforma

Tipo de secciones de
la cuchilla . . . Para servicio pesado,
con endentaduras

MOLINETE

Número de tablillas 5
Diámetro del molinete 1.02 m (40")
Control de altura . . . Manual o hidráulico

SINFÍN DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Diámetro 50.8 cm (20")
Tipo de dedos del sinfín Redondos y
retráctiles

(Especificaciones y diseño sujetos a cambio sin
previo aviso)

PLATAFORMA DE CORTE

En las Cosechadoras 3300 y 4400

Escala de altura de corte . . De 13.6 cm
con neumáticos 16.9-26 (5-3/8") abajo
en las ruedas de mando del nivel del
suelo a 1.04 m
(40-7/8") arri-
ba del mismo

En las Cosechadoras 6600 y 7700

Escala de altura de corte . . De 27.4 cm
con neumáticos 23.1-26 (10-13/16")
en las ruedas de mando abajo del ni-
vel del suelo
a 1.17 m
(46-5/16")
arriba del
mismo

En la Cosechadora 45

Escala de altura de corte . . De 8.8 cm
con neumáticos 16.9-26 (3-1/2") abajo
en las ruedas de mando del nivel del
suelo a 75.5 cm
(29-3/4") arri-
ba del mismo

En las Cosechadoras 55, 95 y 105

Escala de altura de corte . . De 8.8 cm
con neumáticos 23.1-26 (3-1/2") abajo
en las ruedas de mando del nivel del
suelo a 81.9 cm
(32-1/4") arri-
ba del mismo

Control de altura . Hidráulico (dos cilindros)

PLATAFORMA RECOLECTORA DE CORREA

Anchura 3.95 ó 4.27 m (13' ó 14')

NUMEROS DE SERIE

La plataforma tiene un número de serie situa-
do en la lámina del lado derecho.

Cuando se hagan pedidos de piezas de repuesto,
deberá proporcionarse siempre el número de serie
tal como aparece en la placa respectiva. De esta
manera, el Distribuidor John Deere podrá propor-
cionar un servicio rápido y eficiente.

Para mayor conveniencia, aquí se proporciona
un espacio para anotar el número de serie.

No. de Serie de la Plataforma _____

Fecha de Compra _____
(Para ser llenado por el comprador)



Indice

	Página		Página
A		N	
Aditamentos	27-29	Nivelación de la plataforma	15
Alineación de la barra de corte	13	P	
Almacenaje	20	Placa de desgaste	12
B		Plataforma	
Barra de corte		Control de altura	2
Alineación	13	Interruptor	2
Guardas	11	Mandos	5, 14
Palanca angular	10	Nivelación	15
Placa de desgaste	12	Sinfin	6
Registro	11	Plataforma de corte	
Remoción	10-11	Barra de corte	10-13
Sujetadores	10	Escudo del acoplamiento del lado	
C		derecho	26
Cadenas y correas "V"	16	Mandos	14
D		Molinete	3
Dedos del sinfin de la plataforma	6	Nivelación	15
E		Sinfin	6
Embrague deslizante	14	Sujeción de la plataforma a la caja	
Escudo del acoplamiento del lado derecho	26	del alimentador	21-26
Especificaciones	36	Topes de seguridad	10
G		R	
Guardas de la barra de corte	11	Registro de la cuchilla	11
L		Reglas de seguridad	7
Lubricación	8-9	S	
M		Servicios periódicos	8-9
Mandos		Sinfin	6
Molinete	3, 14	Sinfin de la plataforma	
Plataforma	5, 14	Ajustes	6
Molinete		Embrague deslizante	14
Ajustes	3	Espacio libre de los dedos	6
Mando	14	Mando	5, 14
Velocidades	4	Soluciones para ciertos contratiempos	17-19
		Sujeción de la plataforma a la caja	
		del alimentador	21-26
		T	
		Tope de seguridad del cilindro hidráulico	10
		Topes de seguridad	10
		V	
		Velocidades de operación	7

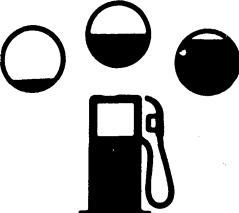
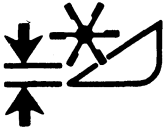
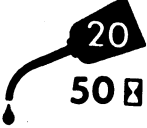
Notas

Notas

Notas

SÍMBOLOS RECONOCIDOS MUNDIALMENTE PARA LOS CONTROLES DEL OPERADOR

Símbolos en lugar de palabras; eso es lo que John Deere está usando para promover la identificación mundial de los controles para el operador. Ya reconocidos universalmente, estos símbolos simplificarán considerablemente la operación de la maquinaria, sin necesidad de traducción. Estudie los símbolos proporcionados abajo y aprenda a reconocerlos a la primera mirada.

				
PRESION DE ACEITE DE LA TRANSMISION	TEMPERATURA DEL ACEITE DE LA TRANSMISION	FILTRO DE ACEITE DE LA TRANSMISION	PRESION DE ACEITE DEL MOTOR	RPM DEL MOTOR
				
TEMPERATURA DEL AGUA	PRESURIZADO ABRIR LENTAMENTE PRESURIZADO-ABRIR LENTAMENTE	FILTRO DE AIRE	CEBADOR	LUZ DEL AMPERIMETRO O DEL GENERADOR
				
COMBUSTIBLE	CIERRE DEL COMBUSTIBLE	ESCALA DE VELOCIDADES (RAPIDO) (LENTO)	NEUTRAL	ESTACIONAMIENTO
				
FRENO DE MANO	(BRILLANTE) (OPACA) (ESTACIONAMIENTO) (LUZ PARA TRABAJO) LUCES	TODOS LOS MECANISMOS	VELOCIDAD DE AVANCE	SINFIN DE DESCARGA
				
PLATAFORMA	VELOCIDAD DEL MOLINETE	ALTURA DEL MOLINETE	ALTURA DE LA PLATAFORMA	VENTILADOR
				
VELOCIDAD DEL CILINDRO	AJUSTE DEL CONCAVO	HORAS	FRECUENCIA DE ENGRASADO	TIPO DE ACEITE Y FRECUENCIA DE APLICACION

